



### Spis treści

#### II Akty o charakterze nieustawodawczym

##### ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/2034 z dnia 6 października 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 w odniesieniu do wspólnego europejskiego systemu klasyfikacji ryzyka <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2035 z dnia 7 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1352/2013 w odniesieniu do formularza wniosku o podjęcie działania, przewidzianego w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013, w celu wprowadzenia możliwości wystąpienia o podjęcie działania w Irlandii Północnej ..... 11
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2036 z dnia 9 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 965/2012 w odniesieniu do wymogów dotyczących kompetencji i metod szkolenia załóg lotniczych oraz odroczenia dat rozpoczęcia stosowania niektórych środków w kontekście pandemii COVID-19 ..... 24
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2037 z dnia 10 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali ..... 32
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2038 z dnia 10 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2447 w odniesieniu do wzorów dotyczących zobowiązań gwaranta i uwzględniania kosztów transportu lotniczego w wartości celnej w celu uwzględnienia wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii ..... 48

##### DECYZJE

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/2039 z dnia 9 grudnia 2020 r. przyznająca niektórym państwom członkowskim odstępstwa od stosowania rozporządzeń wykonawczych Komisji (UE) 2019/2240 i (UE) 2019/2241 (notyfikowana jako dokument nr C(2020) 8602) ..... 52

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

### ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2020/2034

z dnia 6 października 2020 r.

uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 w odniesieniu do wspólnego europejskiego systemu klasyfikacji ryzyka

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 376/2014 z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie zgłaszania i analizy zdarzeń w lotnictwie cywilnym oraz podejmowanych w związku z nimi działań następczych, zmiany rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 996/2010 oraz uchylecia dyrektywy 2003/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzeń Komisji (WE) nr 1321/2007 i (WE) nr 1330/2007 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi i Agencją Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego („Agencja”) za pośrednictwem sieci analityków bezpieczeństwa lotniczego, opracowała metodę klasyfikacji zdarzeń pod względem ryzyka dla bezpieczeństwa, uwzględniając przy tym potrzebę zapewnienia kompatybilności z istniejącymi systemami klasyfikacji ryzyka. Wspólny europejski system klasyfikacji ryzyka („ERCS”) opracowano do dnia 15 maja 2017 r. zgodnie z datą docelową określoną w art. 7 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 376/2014. ERCS należy teraz określić w niniejszym rozporządzeniu.
- (2) System ten powinien wspierać właściwe organy państw członkowskich oraz Agencję w dokonywanej przez nie ocenie zdarzeń, a jego głównym celem powinna być identyfikacja i klasyfikacja w jednolity sposób poziomu ryzyka stwarzanego przez każde zdarzenie dla bezpieczeństwa lotniczego. Celem systemu nie powinno być natomiast identyfikowanie skutków danego zdarzenia.
- (3) ERCS powinien również umożliwiać identyfikowanie niezbędnych działań, które należy szybko podjąć w odpowiedzi na zdarzenia stwarzające wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa. Powinien on również umożliwiać identyfikację kluczowych obszarów ryzyka na podstawie informacji zbiorczych oraz identyfikację i porównanie poziomów ryzyka tych kluczowych obszarów.
- (4) ERCS powinien ułatwiać przyjęcie zintegrowanego i ujednoliconego podejścia do zarządzania ryzykiem w całym systemie lotnictwa europejskiego, a tym samym umożliwić właściwym organom państw członkowskich i Agencji skupienie się na działaniach służących poprawie bezpieczeństwa w sposób zharmonizowany jako elemente europejskiego planu bezpieczeństwa lotniczego, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 122 z 24.4.2014, s. 18.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1).

- (5) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2019/317 <sup>(3)</sup> ustanawiającym system skuteczności działania i opłat w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej zdefiniowano wskaźnik wtargnięć na pas startowy oraz wskaźnik naruszeń minimów separacji na poziomie unijnym z uwzględnieniem wpływu na bezpieczeństwo jako wskaźniki, które należy monitorować w ujęciu rocznym w trzecim okresie odniesienia obejmującym lata kalendarzowe od roku 2020 do roku 2024 włącznie. Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od dnia 1 stycznia 2021 r. w celu dostosowania korzystania z ERCS do początku drugiego rocznego okresu monitorowania w ramach trzeciego okresu odniesienia oraz w celu zapewnienia jednolitej oceny zdarzeń,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

#### **Przedmiot**

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się wspólny europejski system klasyfikacji ryzyka (ERCS) na potrzeby określenia ryzyka dla bezpieczeństwa, jakie wiąże się z danym zdarzeniem.

#### Artykuł 2

#### **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „europejski system klasyfikacji ryzyka” lub „ERCS” oznacza metodę stosowaną do oceny ryzyka stwarzanego przez zdarzenie dla lotnictwa cywilnego, w postaci skali ryzyka dla bezpieczeństwa;
- 2) „matryca ERCS” oznacza siatkę wyznaczoną przez zmienne opisane w art. 3 ust. 3, która służy do obrazowego przedstawienia skali ryzyka dla bezpieczeństwa;
- 3) „skala ryzyka dla bezpieczeństwa” oznacza wynik klasyfikacji zdarzenia pod względem ryzyka uzyskany poprzez kombinację wartości zmiennych opisanych w art. 3 ust. 3;
- 4) „obszar wysokiego ryzyka” oznacza obszar, na którym uderzenie statku powietrznego prowadziłoby do znacznej liczby osób rannych lub ofiar śmiertelnych bądź do znacznej liczby zarówno osób rannych, jak i ofiar śmiertelnych ze względu na charakter działalności prowadzonej na danym obszarze, np. eksploatacji elektrowni jądrowej lub zakładów chemicznych;
- 5) „obszar zamieszkały” oznacza obszar ze skupiskami budynków lub z rozproszonymi budynkami i stale zamieszkały przez ludzi, taki jak miasto, wioska, osada lub teren zabudowany;
- 6) „obrażenia skutkujące zmianą jakości życia” oznaczają obrażenia pogarszające jakość życia danej osoby w odniesieniu do ograniczonej możliwości poruszania się lub ograniczonych zdolności kognitywnych lub fizycznych w życiu codziennym.

#### Artykuł 3

#### **Wspólny europejski system klasyfikacji ryzyka**

1. ERCS jest określony w załączniku.
2. ERCS odnosi się do ryzyka dla bezpieczeństwa, jakie wiąże się ze zdarzeniem, natomiast nie odnosi się on do faktycznych skutków zdarzenia. Ocena każdego zdarzenia prowadzi do określenia najgorszych możliwych skutków wypadku, do którego mogłoby prowadzić to zdarzenie, oraz określenia tego, na ile dane zdarzenie było bliskie wywołania tych skutków wypadku.
3. ERCS opiera się na matrycy ERCS złożonej z następujących dwóch zmiennych:
  - a) dotkliwość: określenie najgorszych możliwych skutków wypadku, do których doszłoby, gdyby zdarzenie będące przedmiotem oceny przerodziło się w wypadek;
  - b) prawdopodobieństwo: określenie prawdopodobieństwa, z jakim zdarzenie będące przedmiotem oceny mogłoby się przerodzić w wypadek o najgorszych możliwych skutkach, o których mowa w lit. a).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/317 z dnia 11 lutego 2019 r. ustanawiające system skuteczności działania i opłat w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej oraz uchylające rozporządzenia wykonawcze (UE) nr 390/2013 i (UE) nr 391/2013 (Dz.U. L 56 z 25.2.2019, s. 1).

*Artykuł 4***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 października 2020 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

## ZAŁĄCZNIK

**Wspólny europejski system klasyfikacji ryzyka**

ERCS obejmuje następujące dwa etapy:

ETAP 1: Ustalenie wartości dwóch zmiennych, którymi są dotkliwość i prawdopodobieństwo.

ETAP 2: Określenie skali ryzyka dla bezpieczeństwa w ramach matrycy ERCS na podstawie ustalonych wartości dwóch zmiennych.

## ETAP 1: USTALENIE WARTOŚCI ZMIENNYCH

## 1. Dotkliwość możliwych skutków wypadku

## 1.1. Identyfikacja

Identyfikacja dotkliwości możliwych skutków wypadku następuje poprzez następujące dwa kroki:

- a) określenie najbardziej prawdopodobnego rodzaju wypadku, w który mogło przerodzić się zdarzenie będące przedmiotem oceny (tzw. kluczowy obszar ryzyka);
- b) określenie potencjalnej liczby ofiar śmiertelnych w oparciu o wielkość statku powietrznego i odległość od obszarów zamieszkałych lub obszarów wysokiego ryzyka.

Istnieją następujące kluczowe obszary ryzyka:

- a) kolizja w powietrzu: kolizja statków powietrznych, podczas której oba statki powietrzne znajdują się w powietrzu, lub kolizja statku powietrznego z innymi obiektami unoszącymi się w powietrzu (z wyjątkiem ptaków i wolno żyjących zwierząt);
- b) odejście od normalnych warunków eksploatacji statku powietrznego: niepożądany stan statku powietrznego charakteryzujący się niezamierzonymi różnicami w stosunku do parametrów normalnie występujących podczas operacji, który w ostatecznym efekcie może prowadzić do niekontrolowanego zderzenia z terenem;
- c) kolizja na drodze startowej: kolizja statku powietrznego z innym obiektem (innym statkiem powietrznym, pojazdem itp.) lub osobą, do której dochodzi na drodze startowej lotniska lub innego wyznaczonego pola wzlotów. Nie obejmuje to kolizji z ptakami lub wolno żyjącymi zwierzętami;
- d) wypadnięcie z drogi startowej: zdarzenie, w trakcie którego statek powietrzny opuszcza drogę startową lub pole ruchu naziemnego na lotnisku lub powierzchnię lądowania jakiegokolwiek innego wyznaczonego pola wzlotów, przy czym nie dochodzi do wzniesienia się statku powietrznego w powietrze. Obejmuje to pionowe lądowania z dużą siłą uderzenia w przypadku wiroplątów oraz pionowe starty i lądowania w przypadku statków powietrznych oraz balonów i sterowców;
- e) pożar, dym i zwiększone ciśnienie: zdarzenie obejmujące przypadki pożaru, pojawienia się dymu lub oparów lub zwiększenia ciśnienia, które to sytuacje mogą zagrażać ludzkiemu życiu. Obejmuje to zdarzenia, w trakcie których dochodzi do pożaru lub pojawienia się dymu lub oparów w dowolnej części statku powietrznego w trakcie lotu lub na ziemi i które nie są skutkiem uderzenia lub umyślnego działania;
- f) uszkodzenie naziemne: uszkodzenie statku powietrznego spowodowane wykonywaniem przez statek powietrzny operacji naziemnych na jakimkolwiek obszarze naziemnym innym niż droga startowa lub wyznaczone pole wzlotów, a także uszkodzenie powstałe podczas obsługi technicznej;
- g) kolizja z przeszkodą w trakcie lotu: kolizja statku powietrznego znajdującego się w powietrzu z przeszkodami wystającymi z powierzchni ziemi. Przeszkody te obejmują wysokie budynki, drzewa, kable elektryczne, kable telekomunikacyjne i anteny, a także obiekty na uwięzi;
- h) kolizja z terenem: zdarzenie, w trakcie którego statek powietrzny znajdujący się w powietrzu zderza się z terenem, przy czym nic nie wskazuje na to, by załoga lotnicza utraciła kontrolę nad statkiem powietrznym. Obejmuje to przypadki, w których załoga lotnicza doznaje złudzeń wzrokowych lub działa w warunkach pogorszonej widoczności;
- i) inne obrażenia: zdarzenie, w trakcie którego doszło do obrażeń śmiertelnych lub obrażeń innych niż śmiertelne i którego nie można przypisać do żadnego innego kluczowego obszaru ryzyka;
- j) ochrona: akt bezprawnej ingerencji w odniesieniu do lotnictwa cywilnego. Obejmuje to wszelkie incydenty i naruszenia związane z nadzorem i zabezpieczeniem, kontrolą dostępu, kontrolą bezpieczeństwa i wdrożeniem środków kontroli w zakresie ochrony, jak również wszelkie inne akty mające na celu spowodowanie dokonanego w złej wierze lub umyślnego zniszczenia statku powietrznego i mienia, które grożą lub skutkują bezprawną ingerencją w odniesieniu do lotnictwa cywilnego i jego obiektów. Obejmuje to zdarzenia związane zarówno z bezpieczeństwem fizycznym, jak i z cyberbezpieczeństwem.

Potencjalną liczbę ofiar śmiertelnych klasyfikuje się w następujących przedziałach:

- a) ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych – w przypadku gdy zdarzenie będące przedmiotem oceny dotyczy co najmniej jednego z poniższych:
  - jednego dużego certyfikowanego statku powietrznego, który może pomieścić na pokładzie ponad 100 potencjalnych pasażerów,
  - statku powietrznego o równoważnej wielkości przeznaczonego do transportu towarów,
  - jednego statku powietrznego dowolnego typu na gęsto zamieszkałym obszarze lub na obszarze wysokiego ryzyka lub na obszarze o obu tych cechach,
  - dowolnej sytuacji z udziałem statku powietrznego dowolnego typu, w przypadku której liczba możliwych ofiar śmiertelnych wynosi ponad 100;
- b) od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych – w przypadku gdy zdarzenie będące przedmiotem oceny dotyczy co najmniej jednego z poniższych:
  - jednego średniego certyfikowanego statku powietrznego, który może pomieścić na pokładzie od 20 do 100 potencjalnych pasażerów, lub statku powietrznego o równoważnej wielkości przeznaczonego do transportu towarów,
  - dowolnej sytuacji, w przypadku której liczba możliwych ofiar śmiertelnych wynosi od 20 do 100;
- c) od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych – w przypadku gdy zdarzenie będące przedmiotem oceny dotyczy co najmniej jednego z poniższych:
  - jednego lekkiego certyfikowanego statku powietrznego, który może pomieścić na pokładzie maksymalnie 19 potencjalnych pasażerów,
  - statku powietrznego o równoważnej wielkości przeznaczonego do transportu towarów,
  - dowolnej sytuacji, w przypadku której liczba możliwych ofiar śmiertelnych wynosi od 2 do 19;
- d) 1 możliwa ofiara śmiertelna – w przypadku gdy zdarzenie będące przedmiotem oceny dotyczy co najmniej jednego z poniższych:
  - jednego niecertyfikowanego statku powietrznego, który nie podlega wymogom w zakresie certyfikacji określonym przez Agencję Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego,
  - dowolnej sytuacji, w przypadku której możliwa jest jedna ofiara śmiertelna;
- e) 0 możliwych ofiar śmiertelnych – w przypadku gdy zdarzenie będące przedmiotem oceny prowadzi wyłącznie do odnotowania osób rannych, bez względu na liczbę pomniejszych i poważnych obrażeń, o ile nie odnotowano ofiar śmiertelnych.

## 1.2. Określenie dotkliwości

Skala dotkliwości wypadku prowadzi do przypisania jednego z następujących stopni dotkliwości:

- „A” oznacza brak prawdopodobieństwa wypadku,
- „E” oznacza wypadek prowadzący do odnotowania pomniejszych i poważnych obrażeń (nieskutkujących zmianą jakości życia) lub do niewielkiego uszkodzenia statku powietrznego,
- „I” oznacza wypadek prowadzący do odnotowania jednej ofiary śmiertelnej lub jednego przypadku obrażeń skutkujących zmianą jakości życia lub do znacznego uszkodzenia statku powietrznego,
- „M” oznacza poważny wypadek z ograniczoną liczbą ofiar śmiertelnych lub obrażeń skutkujących zmianą jakości życia lub prowadzący do zniszczenia statku powietrznego,
- „S” oznacza znaczący wypadek, który może skutkować ofiarami śmiertelnymi i obrażeniami,
- „X” oznacza ekstremalny wypadek o charakterze katastrofy, który może skutkować znaczną liczbą ofiar śmiertelnych.

Stopień dotkliwości ustala się poprzez kombinację kluczowego obszaru ryzyka i potencjalnej liczby ofiar śmiertelnych, jak przedstawiono w poniższej tabeli:

KLUCZOWE OBSZARY RYZYKA	POTENCJALNA LICZBA OFIAR ŚMIERTELNYCH	STOPIEŃ DOTKLIWOŚCI
Kolizja w powietrzu	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
Odejście od normalnych warunków eksploatacji statku powietrznego	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I

KLUCZOWE OBSZARY RYZYKA	POTENCJALNA LICZBA OFIAR ŚMIERTELNYCH	STOPIEŃ DOTKLIWOŚCI
Kolizja na drodze startowej	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
	0 możliwych ofiar śmiertelnych	E
Wypadnięcie z drogi startowej	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
	0 możliwych ofiar śmiertelnych	E
Pożar, dym i zwiększone ciśnienie	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
Uszkodzenie naziemne	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
	0 możliwych ofiar śmiertelnych	E
Kolizja z przeszkodą w trakcie lotu	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
Kolizja z terenem	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
Inne obrażenia	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
	0 możliwych ofiar śmiertelnych	E
Ochrona	Ponad 100 możliwych ofiar śmiertelnych	X
	Od 20 do 100 możliwych ofiar śmiertelnych	S
	Od 2 do 19 możliwych ofiar śmiertelnych	M
	1 możliwa ofiara śmiertelna	I
	0 możliwych ofiar śmiertelnych	E

2. Prawdopodobieństwo możliwych skutków wypadku

Prawdopodobieństwo najgorszych możliwych skutków wypadku ustala się przy użyciu modelu barier ERCS określonego w sekcji 2.1.



## 2.1. Model barier ERCS

Celem modelu barier ERCS jest ocena skuteczności (tj. liczby i wytrzymałości) barier w systemie bezpieczeństwa określonych w tabeli w sekcji 2.1.1, które utrzymały się między faktycznym zdarzeniem a najgorszymi możliwymi skutkami wypadku. W ostatecznym rozrachunku model barier ERCS określa to, na ile zdarzenie będące przedmiotem oceny było bliskie potencjalnego wypadku.

### 2.1.1. Bariery

Model barier ERCS obejmuje osiem barier uporządkowanych w logicznej kolejności, którym przypisane są wagi zgodnie z następującą tabelą:

Numer bariery	Bariera	Waga bariery
1	„Projekt statku powietrznego, wyposażenia i infrastruktury” – obejmuje obsługę techniczną i naprawy, wsparcie operacji, zapobieganie problemom związanym z czynnikami technicznymi, które mogą prowadzić do wypadku.	5
2	„Planowanie taktyczne” – obejmuje planowanie organizacyjne i indywidualne przed lotem lub inną działalność operacyjną, która wspiera ograniczenie przyczyn wypadków i czynników przyczyniających się do wypadków.	2
3	„Regulacje, procedury, procesy” – obejmuje skuteczne, zrozumiałe i dostępne regulacje, procedury i procesy, które są przestrzegane (z wyjątkiem stosowania procedur dotyczących barier operacyjnych).	3
4	„Orientacja sytuacyjna i działania sytuacyjne” – obejmuje ludzką czujność w odniesieniu do zagrożeń operacyjnych, która zapewnia identyfikację zagrożeń operacyjnych i podjęcie skutecznych działań w celu zapobieżenia wypadkowi.	2
5	„Eksplatacja i działanie systemów ostrzegania” – obejmuje systemy, które mogą zapobiec wypadkowi i które są odpowiednie do celu, funkcjonują, są gotowe do użytku i wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem.	3
6	„Opóźnione przywrócenie stanu normalnego po sytuacji potencjalnego wypadku”	1
7	„Zabezpieczenia” – po wystąpieniu zdarzenia niematerialne bariery lub środki zabezpieczające łagodzą skalę jego skutków lub uniemożliwiają jego eskalację.	1
8	„Zdarzenie o niskim poziomie energii” – ta sama waga co „Zabezpieczenia”, ale tylko w odniesieniu do kluczowych obszarów ryzyka o niskim poziomie energii (uszkodzenia naziemne, wypadnięcia z drogi startowej, obrażenia). „Nie dotyczy” – w odniesieniu do wszystkich pozostałych kluczowych obszarów ryzyka.	1

### 2.1.2. Skuteczność bariery

Skuteczność każdej bariery klasyfikuje się w następujący sposób:

- **„Stopped” („Powstrzymująca”)** – jeżeli bariera zapobiegła wypadkowi,
- **„Remaining Known” („Utrzymana Wiadoma”)** – jeżeli wiadomo, że bariera utrzymała się między zdarzeniem będącym przedmiotem oceny a możliwymi skutkami wypadku,
- **„Remaining Assumed” („Utrzymana Zakładana”)** – jeżeli zakłada się, że bariera utrzymała się między zdarzeniem będącym przedmiotem oceny a możliwymi skutkami wypadku,
- **„Failed Known” („Nieskuteczna Wiadoma”)** – jeżeli wiadomo, że bariera zawiodła,
- **„Failed Assumed” („Nieskuteczna Zakładana”)** – jeżeli zakłada się, że bariera zawiodła, nawet jeżeli informacje, które służą do takiego ustalenia, są niewystarczające lub brak jest takich informacji,
- **„Not Applicable” („Nie dotyczy”)** – jeżeli bariera nie ma znaczenia dla zdarzenia będącego przedmiotem oceny.

### 2.1.3. Ocena bariery

Bariery ocenia się w dwóch etapach:

Etap 1: Identyfikacja, która z barier określonych w tabeli w sekcji 2.1.1 (bariery nr 1–8) sprawiła, że zdarzenie nie przerozdziło się w możliwe skutki wypadku (zwana dalej „barierą powstrzymującą”).

Etap 2: Identyfikacja skuteczności barier utrzymanych zgodnie z sekcją 2.1.2. Bariery utrzymane to te spośród barier wymienionych w tabeli w sekcji 2.1.1, które znajdują się między barierą powstrzymującą a możliwymi skutkami wypadku. Uznaje się, że bariery wymienione w tabeli w sekcji 2.1.1, które znajdują się przed barierą powstrzymującą, nie przyczyniły się do zapobieżenia skutkom wypadku, w związku z czym bariery te nie są klasyfikowane jako „Stopped” („Powstrzymująca”) lub „Remaining” („Utrzymana”).

### 2.2. Obliczenia

Prawdopodobieństwo możliwych skutków wypadku jest wartością liczbową uzyskaną w następujący sposób:

Krok 1: Suma wszystkich wag barier (przyjmujących wartości od 1 do 5) określonych w tabeli w sekcji 2.1.1 dla wszystkich ocenionych barier sklasyfikowanych jako „Stopped”, „Remaining known” lub „Remaining assumed”. Bariery sklasyfikowane jako „Failed” („Nieskuteczna”) i „Not Applicable” nie są uwzględniane w ostatecznym wyniku, gdyż bariery te nie były w stanie zapobiec wypadkowi. Otrzymana w ten sposób suma wag barier jest wartością numeryczną od 0 do 18.

Krok 2: Suma wag barier odpowiada wynikowi dla bariery w przedziale od 0 do 9 zgodnie z poniższą tabelą, obejmującą pełen zakres od silnych do słabych barier utrzymanych.

Suma wag barier	Odpowiedni wynik dla bariery
0 Nie utrzymały się żadne bariery. Urzeczywistniły się najgorsze możliwe skutki wypadku.	0
1–2	1
3–4	2
5–6	3
7–8	4
9–10	5
11–12	6
13–14	7
15–16	8
17–18	9

#### ETAP 2: OKREŚLENIE SKALI RYZYKA DLA BEZPIECZEŃSTWA W RAMACH MATRYCY ERCS

Skala ryzyka dla bezpieczeństwa to wartość złożona z dwóch znaków, przy czym pierwszy znak odpowiada znakowi alfabetu będącemu wynikiem ustalenia dotkliwości danego zdarzenia (stopień dotkliwości od A do X), a drugi znak odpowiada wartości numerycznej wynikającej z obliczenia odpowiedniego wyniku dla bariery w przypadku danego zdarzenia (od 0 do 9).

Skalę ryzyka dla bezpieczeństwa umieszcza się w matrycy ERCS.

Dla każdej danej wartości skali ryzyka dla bezpieczeństwa istnieje także równoważna wartość liczbową służąca do celów agregacji i analizy, którą wyjaśniono poniżej pod nagłówkiem „**Równoważna wartość liczbową**”.

Matryca ERCS odzwierciedla skalę ryzyka dla bezpieczeństwa i powiązane wartości liczbowe w odniesieniu do zdarzenia w następujący sposób:

DOTKLIWOŚĆ		KLASYFIKACJA (Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS)										
Możliwe skutki wypadku	Stopień dotkliwości											
<p>Ekstremalny wypadek o charakterze katastrofy, który może skutkować znaczną liczbą ofiar śmiertelnych (ponad 100)</p> <p>Znaczący wypadek, który może skutkować ofiarami śmiertelnymi i osobami rannymi (od 20 do 100)</p> <p>Poważny wypadek z ograniczoną liczbą ofiar śmiertelnych (od 2 do 19) lub obrażeń skutkujących zmianą jakości życia lub prowadzący do zniszczenia statku powietrznego</p> <p>Wypadek obejmujący jedną ofiarę śmiertelną lub jeden przypadek obrażeń skutkujących zmianą jakości życia lub znaczne uszkodzenie statku powietrznego</p> <p>Wypadek obejmujący pomniejsze i poważne obrażenia (nieskutkujące zmianą jakości życia) lub niewielkie uszkodzenie statku powietrznego</p> <p>Brak prawdopodobieństwa wypadku</p>	X	Bieżąca ocena ryzyka	X9	X8	X7	X6	X5	X4	X3	X2	X1	X0
	S		S9	S8	S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	S0
	M		M9	M8	M7	M6	M5	M4	M3	M2	M1	M0
	I		I9	I8	I7	I6	I5	I4	I3	I2	I1	I0
	E		E9	E8	E7	E6	E5	E4	E3	E2	E1	E0
	A		<i>Brak wpływu na bezpieczeństwo</i>									
Odpowiedni wynik dla bariery			9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Suma wag barier			17-18	15-16	13-14	11-12	9-10	7-8	5-6	3-4	1-2	0
<b>PRAWDOPODOBIENSTWO MOŻLIWYCH SKUTKÓW WYPADKU</b>												

Jako uzupełnienie dla skali ryzyka dla bezpieczeństwa oraz aby ułatwić określenie stopnia pilności zalecanych działań, które należy podjąć w związku ze zdarzeniem, w macierzy ERCS można zastosować następujące trzy kolory:

Kolor	Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	Znaczenie
CZERWONY	X0, X1, X2, S0, S1, S2, M0, M1, I0	Wysokie ryzyko. Zdarzenia o najwyższym poziomie ryzyka.
ŻÓŁTY	X3, X4, S3, S4, M2, M3, I1, I2, E0, E1	Podwyższone ryzyko. Zdarzenia o średnim poziomie ryzyka.
ZIEŁONY	X5 do X9, S5 do S9, M4 do M9, I3 do I9, E2 do E9.	Zdarzenia o niskim poziomie ryzyka.

Zielony obszar macierzy obejmuje niższe wartości ryzyka. Wartości te służą jako materiał do pogłębionej analizy zdarzeń związanych z bezpieczeństwem, które mogą, samodzielnie lub w połączeniu z innymi wydarzeniami, prowadzić do podwyższenia poziomu ryzyka takich zdarzeń.

#### Równoważna wartość liczbowa

Każdej skali ryzyka określonej zgodnie z ERCS przypisywana jest odpowiednia wartość liczbowa stopnia ryzyka w celu ułatwienia agregacji i analizy liczbowej wielu zdarzeń o skali ryzyka określonej zgodnie z ERCS:

Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	X9	X8	X7	X6	X5	X4	X3	X2	X1	X0
Odpowiadająca wartość liczbowa	0 001	0,01	0,1	1	10	100	1000	10000	100000	1000000
Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	S9	S8	S7	S6	S5	S4	S3	S2	S1	S0
Odpowiadająca wartość liczbowa	0,0005	0 005	0,05	0,5	5	50	500	5000	50000	500000
Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	M9	M8	M7	M6	M5	M4	M3	M2	M1	M0
Odpowiadająca wartość liczbowa	0,0001	0 001	0,01	0,1	1	10	100	1000	10000	100000
Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	I9	I8	I7	I6	I5	I4	I3	I2	I1	I0
Odpowiadająca wartość liczbowa	0,00001	0,0001	0 001	0,01	0,1	1	10	100	1000	10000
Skala ryzyka określona zgodnie z ERCS	E9	E8	E7	E6	E5	E4	E3	E2	E1	E0
Odpowiadająca wartość liczbowa	0,000001	0,00001	0,0001	0 001	0,01	0,1	1	10	100	1000

Zarówno kolumna 10, jak i wiersz A w macierzy zawierają wartość 0 jako odpowiadającą wartość liczbową.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/2035****z dnia 7 grudnia 2020 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1352/2013 w odniesieniu do formularza wniosku o podjęcie działania, przewidzianego w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013, w celu wprowadzenia możliwości wystąpienia o podjęcie działania w Irlandii Północnej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1383/2003 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

po zasięgnięciu opinii Komitetu Kodeksu Celnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1352/2013 <sup>(2)</sup> ustanowiono formularz, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 i który należy stosować przy składaniu wniosku o podjęcie działania przez organy celne w odniesieniu do towarów, co do których zachodzi podejrzenie naruszenia prawa własności intelektualnej („formularz wniosku o podjęcie działania”).
- (2) Dnia 1 lutego 2020 r. Zjednoczone Królestwo wystąpiło z Unii Europejskiej i stało się „państwem trzecim”. Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (umowa o wystąpieniu) <sup>(3)</sup> przewiduje okres przejściowy, który upływa dnia 31 grudnia 2020 r. Do tego czasu prawo Unii stosuje się w całości do Zjednoczonego Królestwa i na jego terytorium.
- (3) Po zakończeniu okresu przejściowego stosuje się Protokół w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej („protokół IE/NI”), który stanowi integralną część umowy o wystąpieniu. Zgodnie z protokołem IE/NI pewne przepisy prawa UE mają zastosowanie pod pewnymi warunkami również do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej <sup>(4)</sup>.
- (4) Protokół IE/NI stanowi, że rozporządzenia wymienione w załączniku 2 do tego protokołu w pkt 45 (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 <sup>(5)</sup>; rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 <sup>(6)</sup>; rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 251/2014 <sup>(7)</sup>; rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 <sup>(8)</sup>, część II tytułu II rozdział I sekcja 2 i 3 oraz rozporządzenie (UE) nr 608/2013) mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej.
- (5) W związku z tym uprawniony powinien mieć możliwość zwrócenia się o działanie organów celnych w państwie członkowskim w celu ochrony tych praw własności intelektualnej w Irlandii Północnej, poprzez złożenie wniosku unijnego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 181 z 29.6.2013, s. 15.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1352/2013 z dnia 4 grudnia 2013 r. ustanawiające formularze przewidziane w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013 w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne (Dz.U. L 341 z 18.12.2013, s. 10).

<sup>(3)</sup> Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7) („umowa o wystąpieniu”).

<sup>(4)</sup> Art. 5 ust. 4 protokołu IE/NI.

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylające rozporządzenie (WE) nr 110/2008 (Dz.U. L 130 z 17.5.2019, s. 1).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 251/2014 z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych aromatyzowanych produktów sektora wina, uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91 (Dz.U. L 84 z 20.3.2014, s. 14).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

- (6) W szczególności uprawniony powinien mieć możliwość zwrócenia się o zastosowanie procedury w przypadku niszczenia towarów w małych przesyłkach, określonej w art. 26 rozporządzenia (UE) nr 608/2013, w odniesieniu do towarów, w przypadku których nastąpiło naruszenie oznaczenia geograficznego, ponieważ takie towary są objęte definicją towarów podrobionych zawartą w art. 2 pkt 5 rozporządzenia (UE) nr 608/2013.
- (7) W związku z tym formularz wniosku o podjęcie działania należy dostosować poprzez umieszczenie w rubryce „6”. Państwo członkowskie lub – w przypadku wniosku unijnego – państwa członkowskie, w których organy celne mają podjąć działania” oraz w rubryce „10. Wnoszę o zastosowanie procedury, o której mowa w art. 26 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 (małe przesyłki), w następującym państwie członkowskim (następujących państwach członkowskich), i w przypadku gdy zwracają się o to organy celne, zgadzam się pokryć koszty związane z przeprowadzonym w ramach tej procedury zniszczeniem towarów” nowego pola do zaznaczenia o nazwie „XI” dotyczącego Irlandii Północnej.
- (8) W tych samych polach należy usunąć pole do zaznaczenia dotyczące Zjednoczonego Królestwa, aby odzwierciedlić koniec okresu przejściowego przewidzianego w umowie o wystąpieniu.
- (9) Uwagi dotyczące wypełniania załącznika I do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1352/2013, które są zawarte w załączniku III do tego rozporządzenia, należy zmienić w celu doprecyzowania, że o działanie w Irlandii Północnej można występować wyłącznie w odniesieniu do praw własności intelektualnej, które w Irlandii Północnej są chronione na podstawie protokołu IE/NI.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1352/2013.
- (11) Niniejsze rozporządzenie powinno zacząć obowiązywać w dniu następującym po dniu, w którym zakończy się okres przejściowy przewidziany w umowie o wystąpieniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 1352/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2020 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK I”

## UNIA EUROPEJSKA – WNIOSEK O PODJĘCIE DZIAŁANIA

KOPIA DLA WŁAŚCZYCH SŁUŻB CELNYCH	<b>1</b>	1. Wnioskodawca Imię i nazwisko/Nazwa*: Nr EORI*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Nr TIN: Krajowy numer identyfikacyjny: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+) Faks: (+) Email*: Strona internetowa:	<b>Do użytku służbowego</b> Data wpływu: Numer wniosku:  PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ  WNIOSEK O PODJĘCIE DZIAŁANIA PRZEZ ORGANY CELNE na mocy art. 6 rozporządzenia (UE) nr 608/2013
		2*. Wniosek unijny <input type="checkbox"/> Wniosek krajowy <input type="checkbox"/> Wniosek krajowy (por. art. 5 ust. 3) <input type="checkbox"/>	
	3*. Status wnioskodawcy <input type="checkbox"/> Uprawniony <input type="checkbox"/> Osoba/podmiot upoważniona/-y do korzystania z prawa własności intelektualnej <input type="checkbox"/> Org. zbiorowego zarządzania prawami własności intelektualnej <input type="checkbox"/> Profesjonalna organizacja zrzeszająca pełnomocników	<input type="checkbox"/> Grupa producentów produktów posiadających oznaczenie geograficzne lub przedstawiciel takiej grupy <input type="checkbox"/> Przedsiębiorca uprawniony do używania oznaczenia geograficznego <input type="checkbox"/> Jednostka kontrolująca/organ kontroli odpowiedzialna/-y za oznaczenie geograficzne <input type="checkbox"/> Posiadacz wyłącznej licencji obejmującej co najmniej dwa państwa członkowskie	
	4. Przedstawiciel składający wniosek w imieniu wnioskodawcy Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Nr EORI*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+)	<input type="checkbox"/> Pełnomocnictwo przedstawiciela znajduje się w załączniku. Faks: (+) Email*: Strona internetowa:	
<b>1</b>	5*. Rodzaj prawa, którego dotyczy wniosek <input type="checkbox"/> Krajowy znak towarowy (NTM) <input type="checkbox"/> Znak towarowy Unii Europejskiej (EUTM) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany międzynarodowy znak towarowy (ITM) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór krajowy (ND) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór wspólnotowy (CDR) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór międzynarodowy (ICD) <input type="checkbox"/> Niezarejestrowany wzór wspólnotowy (CDU)  <input type="checkbox"/> Prawa autorskie i pokrewne (NCPR) <input type="checkbox"/> Nazwa handlowa (NTN) <input type="checkbox"/> Topografia układu scalonego (NTSP) <input type="checkbox"/> Patent zgodnie z przepisami prawa krajowego (NPT) <input type="checkbox"/> Patent zgodnie z przepisami prawa unijnego (UPT) <input type="checkbox"/> Wzór użytkowy (NUM)	Oznaczenie geograficzne/Nazwa pochodzenia: <input type="checkbox"/> produktów rolnych i środków spożywczych (CGIP) <input type="checkbox"/> wina (CGIW) <input type="checkbox"/> aromatyzowanych napojów winopochodnych (CGIA) <input type="checkbox"/> napojów spirytusowych (CGIS) <input type="checkbox"/> innych produktów (NGI) <input type="checkbox"/> zgodnie z porozumieniami pomiędzy UE i państwami trzecimi (CGIL)  Prawo do ochrony odmian roślin: <input type="checkbox"/> krajowe (NPVR) <input type="checkbox"/> wspólnotowe (CPVR) Dodatkowe świadectwo ochronne: <input type="checkbox"/> dla produktów leczniczych (SPCM) <input type="checkbox"/> dla środków ochrony roślin (SPCP)	
	6*. Państwo członkowskie lub – w przypadku wniosku unijnego – państwa członkowskie, w których organy celne mają podjąć działania <input type="checkbox"/> WSZYSTKIE PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> XI		
	7. Przedstawiciel ds. prawnych Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Faks: (+) Tel. komórkowy: (+) Email*: Strona internetowa:	8. Przedstawiciel ds. technicznych Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Faks: (+) Tel. komórkowy: (+) Email*: Strona internetowa:	
	9. W przypadku wniosku unijnego dane wyznaczonych przedstawicieli ds. prawnych i technicznych znajdują się w załączniku nr .....		
	10. Wnoszę o zastosowanie procedury, o której mowa w art. 26 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 (małe przesyłki), w następującym państwie członkowskim (następujących państwach członkowskich), i w przypadku gdy zwracają się o to organy celne, zgadzam się pokryć koszty związane z przeprowadzonym w ramach tej procedury zniszczeniem towarów. <input type="checkbox"/> WSZYSTKIE PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> XI		

\* Pola obowiązkowe

1

(+). Należy wypełnić przynajmniej jedno z tych pól

11*. Wykaz praw, których dotyczy wnioszek					
Nr	Rodzaj prawa	Numer rejestracji	Data rejestracji	Data wygaśnięcia	Wykaz towarów, których dotyczy prawo
Ciąg dalszy wykazu znajduje się w załączniku nr .....					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
<b>Towary oryginalne</b>					
12*. Szczegółowe informacje o towarach					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Prawo własności intelektualnej nr:					
Opis towarów:					
Kod Nomenklatury scalonej:					
Wartość celna:					
Przeciętna europejska wartość rynkowa:					
Wartość na rynku krajowym:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
13*. Cechy charakterystyczne towarów					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Umiejscowienie na towarze:					
Opis:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
14*. Miejsce produkcji					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Kraj:					
Przedsiębiorstwo:					
Adres:					
Miejscowość:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
15*. Zaangażowane spółki					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rola:					
Nazwa:					
Adres:					
Miejscowość:					
Kod pocztowy:					
Kraj:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
16*. Przedsiębiorstwa handlowe					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Nazwa:					
Adres:					
Miejscowość:					
Kod pocztowy:					
Kraj:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
17. Informacje o odprawie celnej i dystrybucji towarów					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
18. Opakowanie					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rodzaj opakowania:					
Liczba produktów w opakowaniu:					
Opis (w tym cechy charakterystyczne):					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
19. Dokumenty towarzyszące					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rodzaj dokumentu:					
Opis:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....



Towary naruszające prawo	
20. Szczegółowe informacje o towarach Prawo własności intelektualnej nr: Opis towarów:       Kod Nomenklatury scalonej: Wartość minimalna:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
21. Cechy charakterystyczne towarów Umiejscowienie na towarze: Opis:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
22. Miejsce produkcji Kraj: Przedsiębiorstwo: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
23. Zaangażowane spółki Rola: Nazwa: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy: Kraj:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
24. Przedsiębiorstwa handlowe Nazwa: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy: Kraj:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
25. Informacje o dystrybucji towarów	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
26. Opakowanie Rodzaj opakowania: Liczba produktów w opakowaniu: Opis (w tym cechy charakterystyczne):	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
27. Dokumenty towarzyszące Rodzaj dokumentu: Opis:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....

28. Informacje dodatkowe	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone												
<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....													
<p><b>29. Zobowiązania</b></p> <p>Podpisując wniosek, niniejszym zobowiązuję się do:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• niezwłocznego powiadomienia właściwych służb celnych, które uwzględniły niniejszy wniosek, o wszelkich zmianach informacji dostarczonych w niniejszym wniosku lub w załącznikach zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 608/2013;</li> <li>• przekazywania właściwym służbom celnym, które uwzględniły niniejszy wniosek, wszelkich aktualnych informacji, o których mowa w art. 6 ust. 3 lit. g), h) lub i) rozporządzenia (UE) nr 608/2013, mających znaczenie dla dokonywanej przez organy celne analizy i oceny ryzyka naruszenia odnośnego prawa lub praw własności intelektualnej, których dotyczy niniejszy wniosek;</li> <li>• przyjęcia odpowiedzialności na warunkach określonych w art. 28 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 oraz poniesienia kosztów, o których mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr 608/2013.</li> </ul> <p>Wyrażam zgodę na przetwarzanie wszystkich danych zawartych w niniejszym wniosku przez: państwa członkowskie, Komisję Europejską, pełniącą funkcję przetwarzającego dane w imieniu państw członkowskich, oraz Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej.</p>													
<p><b>30*. Podpis</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Data (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 50%;">Podpis wnioskodawcy</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> </tr> <tr> <td>Miejscowość</td> <td>Imię i nazwisko (drukowanymi literami)</td> </tr> </table>		Data (DD.MM.RRRR)	Podpis wnioskodawcy			Miejscowość	Imię i nazwisko (drukowanymi literami)						
Data (DD.MM.RRRR)	Podpis wnioskodawcy												
Miejscowość	Imię i nazwisko (drukowanymi literami)												
<p><b>Do użytku służbowego</b></p> <p>Decyzja organów celnych (w rozumieniu sekcji 2 rozporządzenia (UE) nr 608/2013)</p> <p><input type="checkbox"/> Wniosek uwzględniono w całości.</p> <p><input type="checkbox"/> Wniosek uwzględniono w części (w załączniku wykaz praw, w odniesieniu do których wniosek uwzględniono).</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 33%;">Podpis i pieczęć</td> <td style="width: 33%;">Właściwe służby celne</td> </tr> <tr> <td style="height: 100px;"></td> <td style="height: 100px;"></td> <td style="height: 100px;"></td> </tr> </table> <p>Data wygaśnięcia wniosku: Właściwe służby celne powinny otrzymać ewentualny wniosek o przedłużenie okresu, w którym organy celne mają podjąć działanie, przynajmniej 30 dni roboczych przed datą wygaśnięcia.</p> <p><input type="checkbox"/> Wniosek odrzucono.</p> <p>Uzasadniona decyzja określająca przyczyny częściowego lub całkowitego odrzucenia wniosku oraz informacje na temat procedury odwoławczej w załączniku.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Data (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 33%;">Podpis i pieczęć</td> <td style="width: 33%;">Właściwe służby celne</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> <td style="height: 40px;"></td> </tr> </table>		Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne				Data (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne			
Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne											
Data (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne											

**Ochrona danych osobowych i centralna baza danych o rozpatrywanych wnioskach o podjęcie działania**

Niniejsza informacja o ochronie prywatności wyjaśnia przyczyny przetwarzania danych osobowych, sposób ich gromadzenia i przetwarzania oraz sposób ochrony wszystkich Państwa danych osobowych.

Administratorem danych dla tej operacji przetwarzania jest właściwy organ celny państwa członkowskiego. W tym względzie administrator danych przetwarza dane osobowe zawarte w niniejszym wniosku zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych.

Komisja Europejska działa w imieniu państw członkowskich i przetwarza dane osobowe zawarte w niniejszym wniosku zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych.

Dane osobowe zawarte we wniosku o podjęcie działania są przetwarzane w celu egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne w UE zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne.

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w celu egzekwowania praw własności intelektualnej są art. 31 i 33 rozporządzenia (UE) nr 608/2013.

Przetwarzanie danych prowadzone przez Komisję, działającą w imieniu państw członkowskich i w ramach ich mandatu, polega na gromadzeniu i przechowywaniu danych osobowych przekazywanych w ramach wniosków o podjęcie działania, a także powiązanych załączników, w centralnej bazie danych COPIS. Obejmuje to utrzymywanie odpowiednich rozwiązań technicznych i organizacyjnych do celów niezawodnego i bezpiecznego funkcjonowania centralnej bazy danych COPIS. Środki techniczne obejmują odpowiednie działania w zakresie bezpieczeństwa online, ryzyka utraty danych, modyfikowania danych lub nieuprawnionego dostępu, z uwzględnieniem ryzyka związanego z przetwarzaniem oraz charakterem przetwarzanych danych osobowych. Dostęp do danych osobowych przyznawany jest na zasadzie ograniczonego dostępu oraz za pośrednictwem osobistych kont upoważnionym pracownikom organów celnych państw członkowskich oraz Komisji Europejskiej. Punktem kontaktowym w Komisji Europejskiej do spraw związanych z przetwarzaniem danych w bazie COPIS jest Dyrekcja Generalna ds. Podatków i Unii Celnej: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

W celu dokonania pogłębionej analizy danych dotyczących naruszeń przepisów oraz lepszego zrozumienia zakresu geograficznego i skutków naruszeń praw własności intelektualnej Komisja w ramach mandatu udzielonego jej przez państwa członkowskie będzie przysyłała, wraz z danymi dotyczącymi naruszenia, imię i nazwisko lub nazwę danego posiadacza decyzji, na podstawie której organy celne zwróciły się do Urzędu Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO). Numer referencyjny rejestracji operacji przetwarzania to EUIPO DPR-2019-051 ([https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document\\_library/contentPdfs/data\\_protection/rpt\\_register\\_en.pdf](https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf)).

Wypełnienie pól oznaczonych gwiazdką \* oraz co najmniej jednego pola oznaczonego ""+"" jest obowiązkowe. Jeżeli pola obowiązkowe nie zostały wypełnione, wniosek zostaje odrzucony.

Organ celny usuwa dane nie później niż sześć miesięcy od daty uchylecia odnośnej decyzji uwzględniającej wniosek lub od daty upływu okresu, w którym organ celny miał podjąć działanie. Okres, w którym organ celny ma podjąć działanie, określa właściwe służby celne podczas uwzględniania wniosku; nie może on przekroczyć jednego roku od dnia następującego po dacie przyjęcia decyzji o uwzględnieniu wniosku. Jeżeli jednak organ celny powiadomiono o wszczęciu postępowania w celu stwierdzenia potencjalnego naruszenia dotyczącego towarów wchodzących w zakres wniosku, usuną one te dane nie później niż sześć miesięcy po ostatecznym zakończeniu postępowania.

W przypadku naruszenia ochrony danych organy celne państw członkowskich wypełniają swoje obowiązki zgodnie z RODO. Jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że naruszenie ochrony danych osobowych spowoduje znaczne zagrożenie dla Państwa praw i wolności, organy celne państw członkowskich zobowiązane są niezwłocznie Państwa o tym poinformować, aby umożliwić Państwu zastosowanie niezbędnych środków ostrożności.

W każdej chwili są Państwo uprawnieni do dostępu do swoich danych osobowych i ich sprostowania w przypadku, gdy są one nieprawidłowe lub niekompletne. Mają Państwo prawo (w stosownych przypadkach) wystąpić z wnioskiem o ograniczenie przetwarzania lub usunięcie danych („prawo do bycia zapomnianym”), wnieść sprzeciw wobec przetwarzania, cofnąć swoją zgodę, a także prawo do niepodlegania zautomatyzowanemu podejmowaniu indywidualnych decyzji, w tym profilowaniu. Wszystkie wnioski są składane do właściwych służb celnych, do których złożono wniosek, i przez nie rozpatrywane. Wykaz właściwych służb celnych w państwach członkowskich znajduje się pod następującym linkiem:

[https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs\\_controls/counterfeit\\_piracy/right\\_holders/defend-your-rights\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf)

Jeżeli uważają Państwo, że naruszone zostały Państwa prawa, są Państwo uprawnieni do złożenia skargi do krajowego organu nadzorczego odpowiedzialnego za ochronę danych (dane kontaktowe: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_pl](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_pl)) zgodnie z obowiązującą procedurą krajową. W przypadku uwag, pytań lub wątpliwości dotyczących gromadzenia i wykorzystywania Państwa danych osobowych prosimy o kontakt z inspektorem ochrony danych we właściwym organie celnym państwa członkowskiego. Jeśli skarga dotyczy działania Komisji Europejskiej, należy złożyć ją do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

## UNIA EUROPEJSKA – WNIOSEK O PODJĘCIE DZIAŁANIA

KOPIA DLA WNIOSKODAWCY	<b>2</b>	1. Wnioskodawca Imię i nazwisko/Nazwa*: Nr EORI*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Nr TIN: Krajowy numer identyfikacyjny: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+) Faks: (+) Email*: Strona internetowa:	<b>Do użytku służbowego</b> Data wpłynięcia Numer wniosku:  PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ  WNIOSEK O PODJĘCIE DZIAŁANIA PRZEZ ORGANY CELNE na mocy art. 6 rozporządzenia (UE) nr 608/2013
	2*	2*. Wniosek unijny <input type="checkbox"/> Wniosek krajowy <input type="checkbox"/> Wniosek krajowy (por. art. 5 ust. 3) <input type="checkbox"/>	
	3*	3*. Status wnioskodawcy <input type="checkbox"/> Uprawniony <input type="checkbox"/> Osoba/podmiot upoważniona/-y do korzystania z prawa własności intelektualnej <input type="checkbox"/> Org. zbiorowego zarządzania prawami własności intelektualnej <input type="checkbox"/> Profesjonalna organizacja zrzeszająca pełnomocników	<input type="checkbox"/> Grupa producentów produktów posiadających oznaczenie geograficzne lub przedstawiciel takiej grupy <input type="checkbox"/> Przedsiębiorca uprawniony do używania oznaczenia geograficznego <input type="checkbox"/> Jednostka kontrolująca/organ kontroli odpowiedzialna/-y za oznaczenie geograficzne <input type="checkbox"/> Posiadacz wyłącznej licencji obejmującej co najmniej dwa państwa członkowskie
	2	4. Przedstawiciel składający wniosek w imieniu wnioskodawcy Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Nr EORI*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+)	<input type="checkbox"/> Pełnomocnictwo przedstawiciela znajduje się w załączniku. Faks: (+) Email*: Strona internetowa:
	5*	5*. Rodzaj prawa, którego dotyczy wniosek <input type="checkbox"/> Krajowy znak towarowy (NTM) <input type="checkbox"/> Znak towarowy Unii Europejskiej (EUTM) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany międzynarodowy znak towarowy (ITM) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór krajowy (ND) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór wspólnotowy (CDR) <input type="checkbox"/> Zarejestrowany wzór międzynarodowy (ICD) <input type="checkbox"/> Niezarejestrowany wzór wspólnotowy (CDU)  <input type="checkbox"/> Prawa autorskie i pokrewne (NCPR) <input type="checkbox"/> Nazwa handlowa (NTN) <input type="checkbox"/> Topografia układu scalonego (NTSP) <input type="checkbox"/> Patent zgodnie z przepisami prawa krajowego (NPT) <input type="checkbox"/> Patent zgodnie z przepisami prawa unijnego (UPT) <input type="checkbox"/> Wzór użytkowy (NUM)	Oznaczenie geograficzne/Nazwa pochodzenia: <input type="checkbox"/> produktów rolnych i środków spożywczych (CGIP) <input type="checkbox"/> wina (CGIW) <input type="checkbox"/> aromatyzowanych napojów winopochodnych (CGIA) <input type="checkbox"/> napojów spirytusowych (CGIS) <input type="checkbox"/> innych produktów (NGI) <input type="checkbox"/> zgodnie z porozumieniami pomiędzy UE i państwami trzecimi (CGIL)  Prawo do ochrony odmian roślin: <input type="checkbox"/> krajowe (NPVR) <input type="checkbox"/> wspólnotowe (CPVR)  Dodatkowe świadectwo ochronne: <input type="checkbox"/> dla produktów leczniczych (SPCM) <input type="checkbox"/> dla środków ochrony roślin (SPCP)
	6*	6*. Państwo członkowskie lub – w przypadku wniosku unijnego – państwa członkowskie, w których organy celne mają podjąć działania <input type="checkbox"/> WSZYSTKIE PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE	<input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> XI
	7.	7. Przedstawiciel ds. prawnych Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+) Email*: Strona internetowa:	8. Przedstawiciel ds. technicznych Przedsiębiorstwo: Imię i nazwisko*: Adres*: Miejscowość*: Kod pocztowy: Kraj*: Telefon: (+) Tel. komórkowy: (+) Email*: Strona internetowa:
	9.	9. W przypadku wniosku unijnego dane wyznaczonych przedstawicieli ds. prawnych i technicznych znajdują się w załączniku nr .....	
	10.	10. Wnoszę o zastosowanie procedury, o której mowa w art. 26 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 (małe przesyłki), w następującym państwie członkowskim (następujących państwach członkowskich), i w przypadku gdy zwracają się o to organy celne, zgadzam się pokryć koszty związane z przeprowadzonym w ramach tej procedury zniszczeniem towarów. <input type="checkbox"/> WSZYSTKIE PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE	
		<input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/> BG <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EE <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> HR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> LU <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> AT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> RO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> XI	

\* Pola obowiązkowe

11*. Wykaz praw, których dotyczy wnioszek					
Nr	Rodzaj prawa	Numer rejestracji	Data rejestracji	Data wygaśnięcia	Wykaz towarów, których dotyczy prawo
Ciąg dalszy wykazu znajduje się w załączniku nr .....					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
<b>Towary oryginalne</b>					
12*. Szczegółowe informacje o towarach					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Prawo własności intelektualnej nr:					
Opis towarów:					
Kod Nomenklatury scalonej:					
Wartość celna:					
Przeciętna europejska wartość rynkowa:					
Wartość na rynku krajowym:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
13*. Cechy charakterystyczne towarów					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Umiejscowienie na towarze:					
Opis:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
14*. Miejsce produkcji					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Kraj:					
Przedsiębiorstwo:					
Adres:					
Miejscowość:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
15*. Zaangażowane spółki					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rola:					
Nazwa:					
Adres:					
Miejscowość:					
Kod pocztowy:					
Kraj:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
16*. Przedsiębiorstwa handlowe					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Nazwa:					
Adres:					
Miejscowość:					
Kod pocztowy:					
Kraj:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
17. Informacje o odprawie celnej i dystrybucji towarów					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
18. Opakowanie					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rodzaj opakowania:					
Liczba produktów w opakowaniu:					
Opis (w tym cechy charakterystyczne):					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
19. Dokumenty towarzyszące					<input type="checkbox"/> Zastrzeżone
Rodzaj dokumentu:					
Opis:					
					<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....

Towary naruszające prawo	
20. Szczegółowe informacje o towarach Prawo własności intelektualnej nr: Opis towarów:       Kod Nomenklatury scalonej: Wartość minimalna:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
21. Cechy charakterystyczne towarów Umiejscowienie na towarze: Opis:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
22. Miejsce produkcji Kraj: Przedsiębiorstwo: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
23. Zaangażowane spółki Rola: Nazwa: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy: Kraj:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
24. Przedsiębiorstwa handlowe Nazwa: Adres: Miejscowość: Kod pocztowy: Kraj:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
25. Informacje o dystrybucji towarów	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
26. Opakowanie Rodzaj opakowania: Liczba produktów w opakowaniu: Opis (w tym cechy charakterystyczne):	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....
27. Dokumenty towarzyszące Rodzaj dokumentu: Opis:	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone           <input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....

28. Informacje dodatkowe <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Zastrzeżone						
<input type="checkbox"/> zob. załącznik nr .....							
29. Zobowiązania Podpisując wniosek, niniejszym zobowiązuję się do: <ul style="list-style-type: none"> <li>• niezwłocznego powiadomienia właściwych służb celnych, które uwzględniły niniejszy wniosek, o wszelkich zmianach informacji dostarczonych w niniejszym wniosku lub w załącznikach zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 608/2013;</li> <li>• przekazywania właściwym służbom celnym, które uwzględniły niniejszy wniosek, wszelkich aktualnych informacji, o których mowa w art. 6 ust. 3 lit. g), h) lub i) rozporządzenia (UE) nr 608/2013, mających znaczenie dla dokonywanej przez organy celne analizy i oceny ryzyka naruszenia odnośnego prawa lub praw własności intelektualnej, których dotyczy niniejszy wniosek;</li> <li>• przyjęcia odpowiedzialności na warunkach określonych w art. 28 rozporządzenia (UE) nr 608/2013 oraz poniesienia kosztów, o których mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) nr 608/2013.</li> </ul> <p>Wyrażam zgodę na przetwarzanie wszystkich danych zawartych w niniejszym wniosku przez: państwa członkowskie, Komisję Europejską, pełniącą funkcję przetwarzającego dane w imieniu państw członkowskich, oraz Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej.</p>							
30*. Podpis <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Data (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 50%;">Podpis wnioskodawcy</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;">Miejscowość</td> <td style="width: 50%;">Imię i nazwisko (drukowanymi literami)</td> </tr> </table>		Data (DD.MM.RRRR)	Podpis wnioskodawcy	Miejscowość	Imię i nazwisko (drukowanymi literami)		
Data (DD.MM.RRRR)	Podpis wnioskodawcy						
Miejscowość	Imię i nazwisko (drukowanymi literami)						
<b>Do użytku służbowego</b> Decyzja organów celnych (w rozumieniu sekcji 2 rozporządzenia (UE) nr 608/2013) <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wniosek uwzględniono w całości.</li> <li><input type="checkbox"/> Wniosek uwzględniono w części (w załączniku wykaz praw, w odniesieniu do których wniosek uwzględniono).</li> </ul> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 33%;">Podpis i pieczęć</td> <td style="width: 33%;">Właściwe służby celne</td> </tr> </table> <p>Data wygaśnięcia wniosku:          Właściwe służby celne powinny otrzymać ewentualny wniosek o przedłużenie okresu, w którym organy celne mają podjąć działanie, przynajmniej 30 dni roboczych przed datą wygaśnięcia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wniosek odrzucono.</li> </ul> <p>Uzasadniona decyzja określająca przyczyny częściowego lub całkowitego odrzucenia wniosku oraz informacje na temat procedury odwoławczej w załączniku.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">Data (DD.MM.RRRR)</td> <td style="width: 33%;">Podpis i pieczęć</td> <td style="width: 33%;">Właściwe służby celne</td> </tr> </table>		Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne	Data (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne
Data przyjęcia (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne					
Data (DD.MM.RRRR)	Podpis i pieczęć	Właściwe służby celne					

**Ochrona danych osobowych i centralna baza danych o rozpatrywanych wnioskach o podjęcie działania**

Niniejsza informacja o ochronie prywatności wyjaśnia przyczyny przetwarzania danych osobowych, sposób ich gromadzenia i przetwarzania oraz sposób ochrony wszystkich Państwa danych osobowych.

Administratorem danych dla tej operacji przetwarzania jest właściwy organ celny państwa członkowskiego. W tym względzie administrator danych przetwarza dane osobowe zawarte w niniejszym wniosku zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych.

Komisja Europejska działa w imieniu państw członkowskich i przetwarza dane osobowe zawarte w niniejszym wniosku zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych.

Dane osobowe zawarte we wniosku o podjęcie działania są przetwarzane w celu egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne w UE zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne.

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w celu egzekwowania praw własności intelektualnej są art. 31 i 33 rozporządzenia (UE) nr 608/2013.

Przetwarzanie danych prowadzone przez Komisję, działającą w imieniu państw członkowskich i w ramach ich mandatu, polega na gromadzeniu i przechowywaniu danych osobowych przekazywanych w ramach wniosków o podjęcie działania, a także powiązanych załączników, w centralnej bazie danych COPIS. Obejmuje to utrzymywanie odpowiednich rozwiązań technicznych i organizacyjnych do celów niezawodnego i bezpiecznego funkcjonowania centralnej bazy danych COPIS. Środki techniczne obejmują odpowiednie działania w zakresie bezpieczeństwa online, ryzyka utraty danych, modyfikowania danych lub nieuprawnionego dostępu, z uwzględnieniem ryzyka związanego z przetwarzaniem oraz charakterem przetwarzanych danych osobowych. Dostęp do danych osobowych przyznawany jest na zasadzie ograniczonego dostępu oraz za pośrednictwem osobistych kont upoważnionym pracownikom organów celnych państw członkowskich oraz Komisji Europejskiej. Punktem kontaktowym w Komisji Europejskiej do spraw związanych z przetwarzaniem danych w bazie COPIS jest Dyrekcja Generalna ds. Podatków i Unii Celnej: TAXUD-DP-COPIS@ec.europa.eu.

W celu dokonania pogłębionej analizy danych dotyczących naruszeń przepisów oraz lepszego zrozumienia zakresu geograficznego i skutków naruszeń praw własności intelektualnej Komisja w ramach mandatu udzielonego jej przez państwa członkowskie będzie przysyłała, wraz z danymi dotyczącymi naruszenia, imię i nazwisko lub nazwę danego posiadacza decyzji, na podstawie której organy celne zwróciły się do Urzędu Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO). Numer referencyjny rejestracji operacji przetwarzania to EUIPO DPR-2019-051 ([https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document\\_library/contentPdfs/data\\_protection/rpt\\_register\\_en.pdf](https://euiipo.europa.eu/tunnel-web/secure/webdav/guest/document_library/contentPdfs/data_protection/rpt_register_en.pdf)).

Wypełnienie pól oznaczonych gwiazdką \* oraz co najmniej jednego pola oznaczonego ""+"" jest obowiązkowe. Jeżeli pola obowiązkowe nie zostały wypełnione, wniosek zostaje odrzucony.

Organ celny usuwa dane nie później niż sześć miesięcy od daty uchylecia odnośnej decyzji uwzględniającej wniosek lub od daty upływu okresu, w którym organ celny miał podjąć działanie. Okres, w którym organ celny ma podjąć działanie, określa właściwe służby celne podczas uwzględniania wniosku; nie może on przekroczyć jednego roku od dnia następującego po dacie przyjęcia decyzji o uwzględnieniu wniosku. Jeżeli jednak organ celny powiadomiono o wszczęciu postępowania w celu stwierdzenia potencjalnego naruszenia dotyczącego towarów wchodzących w zakres wniosku, usuną one te dane nie później niż sześć miesięcy po ostatecznym zakończeniu postępowania.

W przypadku naruszenia ochrony danych organy celne państw członkowskich wypełniają swoje obowiązki zgodnie z RODO. Jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że naruszenie ochrony danych osobowych spowoduje znaczne zagrożenie dla Państwa praw i wolności, organy celne państw członkowskich zobowiązane są niezwłocznie Państwa o tym poinformować, aby umożliwić Państwu zastosowanie niezbędnych środków ostrożności.

W każdej chwili są Państwo uprawnieni do dostępu do swoich danych osobowych i ich sprostowania w przypadku, gdy są one nieprawidłowe lub niekompletne. Mają Państwo prawo (w stosownych przypadkach) wystąpić z wnioskiem o ograniczenie przetwarzania lub usunięcie danych („prawo do bycia zapomnianym”), wnieść sprzeciw wobec przetwarzania, cofnąć swoją zgodę, a także prawo do niepodlegania zautomatyzowanemu podejmowaniu indywidualnych decyzji, w tym profilowaniu. Wszystkie wnioski są składane do właściwych służb celnych, do których złożono wniosek, i przez nie rozpatrywane. Wykaz właściwych służb celnych w państwach członkowskich znajduje się pod następującym linkiem:

[https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs\\_controls/counterfeit\\_piracy/right\\_holders/defend-your-rights\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/right_holders/defend-your-rights_en.pdf)

Jeżeli uważają Państwo, że naruszone zostały Państwa prawa, są Państwo uprawnieni do złożenia skargi do krajowego organu nadzorczego odpowiedzialnego za ochronę danych (dane kontaktowe: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_pl](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_pl)) zgodnie z obowiązującą procedurą krajową. W przypadku uwag, pytań lub wątpliwości dotyczących gromadzenia i wykorzystywania Państwa danych osobowych prosimy o kontakt z inspektorem ochrony danych we właściwym organie celnym państwa członkowskiego. Jeśli skarga dotyczy działania Komisji Europejskiej, należy złożyć ją do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.



## ZAŁĄCZNIK II

W części I załącznika III do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1352/2013 w uwadze dotyczącej wypełniania rubryki 6 („Państwo członkowskie lub – w przypadku wniosku unijnego – państwa członkowskie, w których organy celne mają podjąć działania”) dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku wskazania Irlandii Północnej (XI) wniosek jest wnioskiem unijnym i może zostać uwzględniony wyłącznie w celu ochrony któregośkolwiek z następujących praw własności intelektualnej, które są chronione w Irlandii Północnej na podstawie protokołu IE/Ni:

- a) oznaczeń geograficznych lub nazw pochodzenia chronionych w odniesieniu do produktów rolnych i środków spożywczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 \*;
- b) oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 \*\*;
- c) nazw geograficznych produktów aromatyzowanych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 251/2014 \*\*\*;
- d) nazw pochodzenia lub oznaczeń geograficznych wina zgodnie z częścią II tytuł II rozdział I sekcja 2 i 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 \*\*\*\*.

\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

\*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylające rozporządzenie (WE) nr 110/2008 (Dz.U. L 130 z 17.5.2019, s. 1).

\*\*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 251/2014 z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych aromatyzowanych produktów sektora wina, uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91 (Dz.U. L 84 z 20.3.2014, s. 14).

\*\*\*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).”

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/2036****z dnia 9 grudnia 2020 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 965/2012 w odniesieniu do wymogów dotyczących kompetencji i metod szkolenia załóg lotniczych oraz odroczenia dat rozpoczęcia stosowania niektórych środków w kontekście pandemii COVID-19**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 31,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (UE) nr 965/2012 <sup>(2)</sup> ustanowiono wymogi, które operatorzy statków powietrznych muszą spełnić w odniesieniu do okresowych szkoleń operacyjnych i sprawdzianów dla ich pilotów.
- (2) W europejskim planie bezpieczeństwa lotniczego przyjętym przez Agencję Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego („Agencję”) na podstawie art. 6 rozporządzenia (UE) 2018/1139 stwierdzono, że bardzo ważne jest posiadanie przez personel lotniczy odpowiednich kompetencji oraz że metody szkoleniowe należy dostosować, aby zagwarantować zdolność tego personelu do radzenia sobie z nowymi technologiami i rosnącym stopniem złożoności systemu lotnictwa.
- (3) W 2013 r. Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) opublikowała „Podręcznik szkolenia opartego na dowodach” (*Manual of evidence-based training*, dok. 9995 AN/497), który zawiera ramy kompetencji („kompetencje podstawowe”) niezbędne do bezpiecznego, skutecznego i wydajnego funkcjonowania w środowisku zarobkowego transportu lotniczego oraz odpowiednie opisy i związane z nimi wskaźniki behawioralne służące ocenie tych kompetencji. Kompetencje nabyte w ramach szkolenia opartego na dowodach obejmują to, co wcześniej w szkoleniu pilotów określano jako wiedzę, umiejętności oraz postawy w dziedzinie technicznej i nietechnicznej.
- (4) Celem szkolenia opartego na dowodach jest poprawa bezpieczeństwa i rozwój kompetencji załóg lotniczych w zakresie bezpiecznego użytkowania statku powietrznego przy wszystkich typach lotów oraz umiejętności identyfikowania nieprzewidzianych sytuacji i zarządzania nimi. Koncepcja szkolenia opartego na dowodach ma służyć maksymalizacji wyników uczenia się i ograniczeniu kontroli formalnych.
- (5) Należy zatem zmienić rozporządzenie Komisji (UE) nr 965/2012 zgodnie z dokumentem ICAO nr 9995 „Podręcznik szkolenia w oparciu o dowody” w celu wprowadzenia do niego wymogów dotyczących zapewniania szkoleń, sprawdzianów i oceny programu szkolenia opartego na dowodach oraz umożliwienia organom zatwierdzenia w oparciu o dowody podstawowego szkolenia, które zastępuje wcześniej stosowane formy weryfikacji, tj. sprawdzian umiejętności u operatora i kontrolę umiejętności na potrzeby licencji. Umożliwi to jednolite podejście do szkoleń okresowych u operatora.
- (6) Pandemia COVID-19 poważnie utrudnia państwom członkowskim i branży lotniczej przygotowanie się do stosowania szeregu niedawno przyjętych rozporządzeń wykonawczych w dziedzinie bezpieczeństwa lotniczego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 965/2012 z dnia 5 października 2012 r. ustanawiające wymagania techniczne i procedury administracyjne odnoszące się do operacji lotniczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz.U. L 296 z 25.10.2012, s. 1).

- (7) W rozporządzeniu Komisji (UE) nr 965/2012 ustanowiono wymóg zainstalowania i używania od dnia 1 stycznia 2021 r. pokładowych rejestratorów rozmów w kabine pilota z możliwością zapisu 25 godzin. Aby uniknąć nieproporcjonalnych obciążeń finansowych dla operatorów statków powietrznych i producentów samolotów, których dostawa do operatorów była zaplanowana przed dniem 1 stycznia 2021 r., ale została zakłócona przez pandemię COVID-19, należy odroczyć stosowanie tego wymogu.
- (8) Agencja upewniła się, że można na ograniczony czas odroczyć stosowanie wymogu, o którym mowa w motywie 7, bez szkody dla bezpieczeństwa lotniczego.
- (9) Agencja przygotowała projekt przepisów wykonawczych i przedstawiła go Komisji wraz z opinią nr 08/2019 <sup>(3)</sup> zgodnie z art. 75 ust. 2 lit. b) i c) oraz art. 76 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1139.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego zgodnie z art. 127 rozporządzenia (UE) 2018/1139,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

### Zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 965/2012

W załącznikach I, II i III do rozporządzenia (UE) nr 965/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

### Data wejścia w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2020 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

---

<sup>(3)</sup> <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, II i III do rozporządzenia Komisji (UE) nr 965/2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

dodaje się definicje:

- „23a) »kompetencja« oznacza aspekt możliwości człowieka wykorzystywany do wiarygodnego przewidywania pomyślnych wyników pracy, przejawiający się i obserwowalny w zachowaniach, które mobilizują wiedzę, umiejętności i postawy potrzebne do wykonywania działań lub zadań w określonych warunkach;
- 23b) »szkolenia oparte na kompetencjach« oznaczają programy oceny i szkolenia, które cechują się ukierunkowaniem na wyniki i kładą nacisk na standardy skuteczności działania oraz ich pomiar, a także opracowywanie szkoleń zgodnie z określonymi normami eksploatacyjnymi;
- 23c) »ramy kompetencji« oznaczają kompletny zestaw zidentyfikowanych kompetencji, które są przedmiotem opracowania, szkolenia i oceny w ramach programu szkolenia operatora opartego na dowodach, wykorzystującego scenariusze istotne dla operacji i wystarczająco szerokiego, aby przygotować pilota zarówno na przewidywane, jak i nieprzewidywalne zagrożenia i błędy;
- 42d) »moduł EBT« (moduł szkolenia opartego na dowodach) oznacza zestaw sesji na zakwalifikowanym szkoleniowym urządzeniu symulacji lotu w ramach trzyletniego cyklu okresowych ocen i szkoleń;
- 47a) »zapisy« oznacza zorganizowane przez operatora działania administracyjne, na podstawie którego pilot uczestniczy w programie EBT operatora;
- 47b) »zapisany pilot« oznacza pilota, który uczestniczy w okresowym programie EBT;
- 47c) »równoważność podejść« oznacza wszystkie podejścia, które powodują dodatkowe obciążenie bieglej załogi, niezależnie od tego, czy wykorzystuje się je w modułach EBT;
- 47d) »równoważność nieprawidłowości« oznacza wszystkie nieprawidłowości, które powodują znaczące dodatkowe obciążenie bieglej załogi, niezależnie od tego, czy wykorzystuje się je w modułach EBT;
- 47e) »etap oceny« oznacza jeden z etapów modułu EBT, który wykorzystuje scenariusz lotu przygotowujący do lotów liniowych, reprezentatywny dla środowiska danego operatora, w którym występuje co najmniej jedno zdarzenie służące ocenie głównych elementów określonych ram kompetencji;
- 47f) »szkolenie oparte na dowodach (EBT)« oznacza ocenę i szkolenie oparte na danych operacyjnych, polegające na rozwijaniu i ocenie ogólnych zdolności pilota w odniesieniu do różnych kompetencji (ram kompetencji), a nie na pomiarze ich wyników przy poszczególnych wydarzeniach lub manewrach;
- 69b) »instruktaż z fotela pilota« oznacza technikę stosowaną na etapie szkolenia z manewrów lub na etapie szkolenia opartym na scenariuszach, w ramach której instruktorzy mogą:
- a) udzielać prostych instrukcji jednemu pilotowi; lub
  - b) wykonywać z góry określone ćwiczenia, z fotela pilota albo w charakterze pilota prowadzącego statek powietrzny albo pilota monitorującego, na potrzeby:
    - 1) zademonstrowania technik; lub
    - 2) sprowokowania drugiego pilota do interwencji lub interakcji;
- 69c) »zgodność podejścia instruktorów« oznacza spójność lub stabilność punktacji przyznawanej przez różnych instruktorów EBT i polega na przypisaniu wyniku lub wyników pokazujących stopień jednorodności lub zbieżności ocen wystawionych przez instruktorów (oceniających);
- 72a) »scenariusz lotu przygotowujący do lotów liniowych« oznacza ocenę i szkolenie obejmujące realistyczną, pełną symulację lotów w czasie rzeczywistym na scenariuszach reprezentatywnych dla operacji liniowych;
- 76b) »etap szkolenia z manewrów« oznacza etap modułu EBT, podczas którego, odpowiednio do generacji statku powietrznego, załoga ma czas na wykonywanie ćwiczeń opartych głównie na umiejętnościach psychomotorycznych i poprawę wyników dzięki realizacji określonego toru lotu lub wykonanie scenariusza określonego zdarzenia z określonym wynikiem;

- 76c) »mieszany program EBT« oznacza program szkoleń i sprawdzianów okresowych operatora zgodny z ORO. FC.230, którego część polega na szkoleniu opartym na dowodach, ale który nie zastępuje sprawdzianów umiejętności przewidzianych w dodatku 9 do załącznika I (część FCL) do rozporządzenia (UE) nr 1178/2011;
- 98a) »biegły« oznacza kogoś, kto wykazał umiejętności, wiedzę i postawy niezbędne do wykonywania wszelkich wyznaczonych zadań zgodnie z wymaganym standardem;
- 105b) »etap szkolenia w oparciu o scenariusz« oznacza etap modułu EBT poświęcony rozwijaniu kompetencji, podczas którego pilot szkolony jest z ograniczenia najbardziej krytycznych zagrożeń zidentyfikowanych w odniesieniu do danej generacji statków powietrznych. Powinien on obejmować zarządzanie w czasie rzeczywistym zagrożeniami i błędami specyficznymi dla danego operatora w środowisku przygotowującym do lotów liniowych.»;
- 2) w załączniku II (część ARO) wprowadza się następujące zmiany:
- dodaje się pkt ARO.OPS.226 w brzmieniu:
- „ARO.OPS.226 Zatwierdzanie programów szkolenia opartego na dowodach i nadzór nad nimi
- a) W przypadku gdy właściwy organ zatwierdza programy EBT, inspektorzy muszą uzyskać kwalifikacje i zostać przeszkoleni z zasad EBT, składania wniosków, procedur zatwierdzania i ciągłego nadzoru.
- b) Właściwy organ ocenia i nadzoruje program EBT oraz procesy służące wdrażaniu programu EBT i zapewnieniu jego powodzenia.
- c) Po otrzymaniu wniosku o zatwierdzenie programu EBT właściwy organ:
- 1) zapewnia rozwiązanie kwestii niezgodności poziomu 1 w obszarach, w których ma wspierać stosowanie programu EBT;
  - 2) ocenia zdolność operatora do wsparcia realizacji programu EBT. Obowiązkowe minimum obejmuje następujące elementy:
    - (i) dojrzałość i możliwości systemu zarządzania operatora w obszarach, które mają stanowić podstawę realizacji programu EBT, a szczególności szkolenia załóg lotniczych;
    - (ii) przydatność programu EBT operatora – program EBT musi odpowiadać wielkości operatora oraz charakterowi i stopniowi złożoności jego działalności, z uwzględnieniem zagrożeń i ryzyka nieodłącznie związanego z jego działalnością;
    - (iii) adekwatność systemu prowadzenia dokumentacji operatora, w szczególności w odniesieniu do dokumentacji dotyczącej szkoleń, sprawdzianów i kwalifikacji załogi lotniczej, w szczególności ORO.GEN.220 i ORO.MLR.115 lit. c) i d);
    - (iv) przydatność systemu oceniania operatora do oceny kompetencji pilota;
    - (v) kompetencje i doświadczenie instruktorów oraz innych pracowników zaangażowanych w program EBT w zakresie stosowania procesów i procedur wspierających realizację programu EBT; oraz
    - (vi) opracowany przez operatora plan wdrożenia EBT oraz ocena ryzyka w zakresie bezpieczeństwa wspierająca program EBT w celu wykazania, w jaki sposób można osiągnąć poziom bezpieczeństwa równoważny poziomowi zapewnianemu przez obowiązujący program szkoleń.
- d) Właściwy organ zatwierdza program EBT, jeżeli z oceny wynika, że zapewniono co najmniej zgodność z ORO. FC.146, ORO.FC.231 i ORO.FC.232.
- e) Nie naruszając przepisów ARO.GEN.120 lit. d) i e), właściwy organ powiadamia Agencję o rozpoczęciu oceny alternatywnych sposobów spełnienia wymagań związanych ze szkoleniem opartym na dowodach.»;
- 3) w załączniku III (część ORO) wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt ORO.FC.145 otrzymuje brzmienie:
- „ORO.FC.145 Przeprowadzanie szkoleń, sprawdzianów i ocen

- a) Wszystkie szkolenia, sprawdziany i oceny wymagane w niniejszej podczęści przeprowadza się zgodnie z programami i planami tematycznymi szkoleń określonymi przez operatora w instrukcji operacyjnej;
- b) Opracowując programy i plany tematyczne szkoleń, operator uwzględni stosowne elementy określone w obowiązkowej części danych dotyczących zdolności operacyjnej ustalonych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 748/2012.
- c) W przypadku operacji CAT, programy szkoleń i sprawdzianów, w tym plany tematyczne oraz wykorzystanie poszczególnych szkoleniowych urządzeń symulacji lotu (FSTD), są zatwierdzane przez właściwy organ.
- d) Urządzenie FSTD musi w najlepszy możliwy sposób odzwierciedlać statek powietrzny wykorzystywany przez operatora. Różnice między FSTD a danym statkiem powietrznym są opisywane i omawiane podczas odprawy lub szkolenia, stosownie do przypadku.
- e) Operator ustanawia system odpowiedniego monitorowania zmian w FSTD oraz dopilnowuje, aby zmiany te nie miały wpływu na adekwatność programów szkoleniowych.”;
- b) dodaje się ORO.FC.146 w brzmieniu:
- „ORO.FC.146 Personel realizujący szkolenia, sprawdziany i oceny
- a) Wszystkie szkolenia, sprawdziany i oceny wymagane w niniejszej podczęści przeprowadzane są przez odpowiednio wykwalifikowany personel.
- b) W przypadku szkoleń oraz sprawdzianów w locie i na symulatorze lotów personel prowadzący szkolenie i przeprowadzający sprawdziany musi posiadać kwalifikacje zgodnie z załącznikiem I (część FCL) do rozporządzenia (UE) nr 1178/2011.
- c) W przypadku programu EBT personel przeprowadzający ocenę i prowadzący szkolenia musi:
- 1) posiadać certyfikaty/upoważnienia instruktora lub egzaminatora określone w załączniku I (część FCL);
  - 2) mieć ukończony program standaryzacji podejścia instruktorów EBT realizowany przez operatora. Obejmuje to wstępny program standaryzacji i okresowy program standaryzacji.
- Ukończenie wstępnego programu standaryzacji EBT u operatora będzie uprawniało instruktora do przeprowadzania w praktyce oceny EBT.
- d) Niezależnie od przepisów lit. b) powyżej, sytuacyjnej oceny kompetencji dokonuje wyznaczony przez operatora odpowiednio wykwalifikowany dowódca, który przeszedł program standaryzacji w zakresie koncepcji EBT i oceny kompetencji (oceniający zadania sytuacyjne).”;
- c) dodaje się pkt ORO.FC.231 w brzmieniu:
- „ORO.FC.231 Szkolenie oparte na dowodach
- a) PROGRAM EBT
- 1) Operator może zamiast spełnienia wymogów ORO.FC.230 ustanowić, wdrożyć i utrzymywać odpowiedni program EBT zatwierdzony przez właściwy organ.
- Operator musi wykazać zdolność do wspierania realizacji programu EBT (w tym planu realizacji) oraz przeprowadza ocenę ryzyka w zakresie bezpieczeństwa, wykazując, w jaki sposób osiągnięto równoważny poziom bezpieczeństwa.
- 2) Program EBT:
    - (i) odpowiada wielkości operatora oraz charakterowi i stopniowi złożoności jego działalności, z uwzględnieniem zagrożeń i rodzajów ryzyka nieodłącznie związanego z jego działalnością;
    - (ii) zapewnia zdobycie przez pilotów kompetencji dzięki ocenie i rozwijaniu kompetencji pilotów niezbędnych do bezpiecznej, skutecznej i wydajnej eksploatacji statków powietrznych;
    - (iii) dopilnowuje, aby każdy pilot przerobił zagadnienia objęte oceną i szkoleniem zgodnie z ORO.FC.232;
    - (iv) obejmuje co najmniej sześć modułów EBT w trzyletnim programie; każdy moduł EBT musi składać się z etapu oceny i etapu szkolenia. Okres ważności modułu EBT wynosi 12 miesięcy.

- A) Etap oceny obejmuje scenariusz (lub scenariusze) przygotowujący do lotów liniowych, wykorzystywany do oceny wszystkich kompetencji i określenia indywidualnych potrzeb szkoleniowych.
- B) Etap szkolenia obejmuje:
  - a) etap szkolenia z manewrów, obejmujący szkolenie aż do uzyskania biegłości w określonych manewrach;
  - b) etap szkolenia w oparciu o scenariusz, obejmujący scenariusz (lub scenariusze) przygotowujący do lotów liniowych, służący rozwinięciu kompetencji i określeniu indywidualnych potrzeb szkoleniowych.

Etap szkolenia przeprowadza się w rozsądnym terminie po zakończeniu etapu oceny.

- 3) Operator dopilnowuje, aby każdy pilot zapisany na program szkolenia opartego na dowodach zaliczył:
    - (i) co najmniej dwa moduły EBT w okresie ważności uprawnienia na typ, a odstęp czasu między nimi był nie krótszy niż 3 miesiące. Moduł EBT jest ukończony, gdy:
      - A) przerobiono cały zakres programu EBT danego modułu EBT (ekspozycja pilota na zagadnienia objęte oceną i szkoleniem); oraz
      - B) wykazano akceptowalny poziom wyników w odniesieniu do wszystkich obserwowanych kompetencji;
    - (ii) ocenę kompetencji przy zadaniach sytuacyjnych; oraz
    - (iii) szkolenie naziemne.
  - 4) Aby zagwarantować, że instruktorzy EBT mają odpowiednie kwalifikacje do wykonywania swoich zadań, operator ustanawia program standaryzacji i zapewniania zgodności podejścia instruktorów EBT.
    - (i) Wszyscy instruktorzy muszą być objęci tym programem.
    - (ii) Operator stosuje odpowiednie metody i wskaźniki w celu oceny zgodności.
    - (iii) Operator musi wykazać, że instruktorzy oceniają wystarczająco zgodnie.
  - 5) Program EBT może obejmować procedury bezpieczeństwa w przypadku nieprzewidzianych okoliczności, które mogłyby mieć wpływ na realizację modułów szkolenia opartego na dowodach. Operator wykazuje potrzebę zastosowania tych procedur. Procedury te gwarantują, że pilot nie będzie kontynuował operacji liniowych, jeżeli jego zaobserwowane wyniki były gorsze od minimalnego dopuszczalnego poziomu. Mogą one obejmować:
    - (i) zmianę odstępu czasu między modułami EBT; oraz
    - (ii) zmianę kolejności etapów modułu EBT.
- b) RAMY KOMPETENCJI
- Operator stosuje ramy kompetencji w odniesieniu do wszystkich aspektów oceny i szkolenia w ramach programu EBT. Ramy kompetencji muszą:
- 1) być wszechstronne, dokładne i użyteczne;
  - 2) obejmować obserwowalne zachowania niezbędne do bezpiecznego, skutecznego i wydajnego wykonywania operacji;
  - 3) obejmować określony zestaw kompetencji, ich opisy i związane z nimi obserwowalne zachowania.
- c) WYNIKI SYSTEMU SZKOLENIA
- 1) Wyniki systemu szkolenia opartego na dowodach są mierzone i oceniane za pomocą procesu informacji zwrotnej w celu:
    - (i) zatwierdzenia i doskonalenia programu EBT operatora;
    - (ii) upewnienia się, że program programu EBT operatora rozwija kompetencje pilotów.
  - 2) Proces przekazywania informacji zwrotnych uwzględniony jest w systemie zarządzania operatora.
  - 3) Operator opracowuje procedury regulujące ochronę danych dotyczących szkolenia opartego na dowodach.

## d) SYSTEM OCENIANIA

- 1) Do oceny kompetencji pilota operator wykorzystuje system oceniania. System oceniania musi:
  - (i) być wystarczająco szczegółowy, aby umożliwić dokładne i użyteczne pomiary indywidualnych wyników;
  - (ii) zawierać dla każdej kompetencji kryteria i skalę wyników, z określonym na skali punktem, który odpowiada minimalnemu dopuszczalnemu poziomowi, jaki należy osiągnąć, aby wykonywać operacje liniowe. Operator opracowuje procedury służące rozwiązywaniu problemów słabych wyników pilota;
  - (iii) zapewniać spójność danych;
  - (iv) zapewniać ochronę danych.
- 2) Operator sprawdza w regularnych odstępach czasu dokładność swojego systemu oceniania w porównaniu z systemem opartym na kryteriach.

## e) ODPOWIEDNIE URZĄDZENIA SZKOLENIOWE I LICZBA GODZIN POTRZEBNA DO UKOŃCZENIA PROGRAMU EBT OPERATORA

- 1) Każdy moduł EBT przeprowadza się na FSTD o odpowiednim poziomie kwalifikacji do zapewnienia prawidłowej realizacji zagadnień objętych oceną i szkoleniem.
- 2) Operator umożliwia pilotowi wykonanie na urządzeniu szkoleniowym liczby godzin wystarczającej do ukończenia programu EBT operatora. Kryteria określania liczby godzin programu EBT są następujące:
  - (i) liczba godzin odpowiada zakresowi i złożoności programu EBT;
  - (ii) liczba godzin wystarcza do ukończenia programu EBT;
  - (iii) liczba godzin umożliwia skuteczną realizację programu EBT, z uwzględnieniem zaleceń ICAO, Agencji i właściwego organu;
  - (iv) liczba godzin odpowiada technologii zastosowanej w urządzeniach szkoleniowych.

## f) RÓWNOWAŻNOŚĆ NIEPRAWIDŁOWOŚCI

- 1) Każdy pilot przechodzi ocenę i szkolenie w zakresie zarządzania nieprawidłowościami działania systemów statków powietrznych.
- 2) Ćwiczenia z nieprawidłowości działania systemów statku powietrznego, które powodują znaczące dodatkowe obciążenie biegłej załogi, są organizowane w odniesieniu do następujących cech:
  - (i) natychmiastowy charakter;
  - (ii) złożoność;
  - (iii) pogorszenie sterowności statku powietrznego;
  - (iv) utrata kontroli nad oprzyrządowaniem;
  - (v) zarządzanie skutkami.
- 3) Każdy pilot musi przerobić co najmniej jedną awarię każdego typu z częstotliwością określoną w tabeli zagadnień objętych oceną i szkoleniem.
- 4) Wykazanie biegłości w zarządzaniu jedną nieprawidłowością uznaje się za równoważne z wykazaniem biegłości w zarządzaniu innymi nieprawidłowościami o podobnych cechach.

## g) RÓWNOWAŻNOŚĆ PODEJŚĆ ISTOTNYCH W KONTEKŚCIE OPERACJI

- 1) Operator dopilnowuje, aby każdy pilot przechodził regularne szkolenia z wykonywania typów podejścia i stosowania metod podejścia istotnych w kontekście operacji.
- 2) Szkolenia te obejmują podejścia, które powodują dodatkowe obciążenie biegłej załogi.
- 3) Szkolenia te obejmują podejścia wymagające specjalnego zatwierdzenia zgodnie z załącznikiem V (część SPA) do niniejszego rozporządzenia.

## h) OCENA KOMPETENCJI PRZY ZADANIACH SYTUACYJNYCH

- 1) Każdy pilot przechodzi okresowo ocenę kompetencji przy zadaniach sytuacyjnych w statku powietrznym, aby wykazać, że bezpiecznie, skutecznie i wydajnie wykonuje normalne operacje liniowe opisane w instrukcji operacyjnej.



- 2) Okres ważności oceny kompetencji przy zadaniach sytuacyjnych wynosi 12 miesięcy.
  - 3) Operator upoważniony do prowadzenia szkolenia opartego na dowodach może, za zgodą właściwego organu, przedłużyć ważność oceny kompetencji przy zadaniach sytuacyjnych:
    - (i) albo do 2 lat, pod warunkiem przeprowadzenia oceny ryzyka;
    - (ii) albo do 3 lat, pod warunkiem przeprowadzenia procesu przekazywania informacji zwrotnych z monitorowania operacji liniowych, który pozwala identyfikować zagrożenia dla operacji, minimalizować ryzyko wystąpienia tych zagrożeń i wdrażać środki zarządzania błędami ludzkimi przy operacjach.
  - 4) Aby zaliczyć ocenę kompetencji przy zadaniach sytuacyjnych, pilot musi wykazać akceptowalny poziom wyników w odniesieniu do wszystkich obserwowanych kompetencji.
- i) SZKOLENIE NAZIEMNE
- 1) Co 12 miesięcy kalendarzowych każdy pilot przechodzi:
    - (i) techniczne szkolenie naziemne;
    - (ii) ocenę i szkolenie w zakresie rozmieszczenia i użytkowania całego wyposażenia awaryjnego i wyposażenia bezpieczeństwa przewożonego na pokładzie statku powietrznego.
  - 2) Operator może, za zgodą właściwego organu oraz z zastrzeżeniem przeprowadzenia oceny ryzyka, przedłużyć ważność oceny w zakresie rozmieszczenia i użytkowania całego wyposażenia awaryjnego i wyposażenia bezpieczeństwa przewożonego na pokładzie statku powietrznego do 24 miesięcy.”;
- d) dodaje się pkt ORO.FC.232 w brzmieniu:  
„ORO.FC.232 Zagadnienia objęte oceną i szkoleniem w programie EBT
- a) Operator dopilnowuje, aby każdy pilot przerobił zagadnienia objęte oceną i szkoleniem.
  - b) Zagadnienia objęte oceną i szkoleniem są:
    - 1) opracowywane na podstawie danych dotyczących bezpieczeństwa i danych operacyjnych, które wykorzystuje się do określenia obszarów wymagających poprawy i wskazania priorytetów szkolenia pilotów w celu stworzenia odpowiednich programów EBT;
    - 2) rozłożone na okres 3 lat i poruszane z określoną częstotliwością;
    - 3) adekwatne do typu lub wariantu statku powietrznego, na którym pilot wykonuje loty.”;
  - e) pkt ORO.FC.235 lit. a) otrzymuje brzmienie:  
„ORO.FC.235 Kwalifikacje pilota do wykonywania lotów z każdego fotela
  - a) Dowódcy, których obowiązki wymagają od nich realizacji zadań z dowolnego fotela pilota i wykonywania czynności drugiego pilota, oraz dowódcy, od których wymaga się prowadzenia szkoleń lub przeprowadzania sprawdzianów, muszą ukończyć dodatkowe szkolenie i zaliczyć sprawdzian zgodnie z postanowieniami instrukcji operacyjnej. Sprawdzian taki może być przeprowadzany razem ze sprawdzianem umiejętności u operatora przewidzianym w pkt ORO.FC.230 lit. b) lub w programie EBT przewidzianym w pkt ORO.FC.231.”;
- 4) w załączniku IV (część CAT) wprowadza się następujące zmiany:  
CAT.IDE.A.185 lit. c) pkt 1 otrzymuje brzmienie:  
1) „ostatnich 25 godzin, w przypadku samolotów o MCTOM większej niż 27 000 kg, dla których indywidualne CofA wydano po raz pierwszy w dniu lub po dniu 1 stycznia 2022 r.; lub”;
- 5) w załączniku VI (część NCC) wprowadza się następujące zmiany:  
NCC.IDE.A.160 lit. b) pkt 1 otrzymuje brzmienie:  
1) „ostatnich 25 godzin, w przypadku samolotów o MCTOM większej niż 27 000 kg, dla których indywidualne CofA wydano po raz pierwszy w dniu lub po dniu 1 stycznia 2022 r.; lub”;
- 6) w załączniku VIII (część SPO) wprowadza się następujące zmiany:  
SPO.IDE.A.140 lit. b) pkt 1 otrzymuje brzmienie:  
„1) ostatnich 25 godzin, w przypadku samolotów o MCTOM większej niż 27 000 kg, dla których indywidualne CofA wydano po raz pierwszy w dniu lub po dniu 1 stycznia 2022 r.; lub”.
-

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/2037****z dnia 10 grudnia 2020 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 16 i 20,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 13 i 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PRZEBIEG PROCEDURY**

- (1) Dnia 31 stycznia 2019 r. Komisja nałożyła ostateczne środki ochronne na niektóre wyroby ze stali („rozporządzenie w sprawie ostatecznych środków ochronnych”) <sup>(3)</sup>.
- (2) Komisja dwukrotnie zmieniła wprowadzone środki – na podstawie, odpowiednio, rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2019/1590 <sup>(4)</sup> i rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/894 <sup>(5)</sup>.
- (3) Zgodnie z umową o wystąpieniu <sup>(6)</sup> między Unią a Zjednoczonym Królestwem od dnia 1 stycznia 2021 r. Zjednoczone Królestwo nie będzie już częścią obszaru celnego UE. W związku z tym od tego dnia zmieni się zakres terytorialny, w którym mają zastosowanie środki ochronne. Poziom środków ochronnych w odniesieniu do niektórych wyrobów ze stali ustalono na podstawie średniego przywozu do Unii złożonej z 28 państw członkowskich, tj. z uwzględnieniem przywozu do Zjednoczonego Królestwa, w okresie odniesienia 2015–2017, a zatem Komisja uznaje za stosowne odpowiednie dostosowanie wielkości kontyngentów taryfowych oraz wykazu krajów rozwijających się objętych obecnie obowiązującymi środkami ochronnymi.
- (4) W dniu 30 października 2020 r. Komisja opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej zawiadomienie <sup>(7)</sup>, w którym przedstawiła uzasadnienie wniosku i metodykę, którą zamierzała zastosować, oraz wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag. Zawiadomienie zawierało również wielkość ponownie obliczonych kontyngentów taryfowych, które miałyby obowiązywać od dnia 1 stycznia do dnia 30 czerwca 2021 r.

**2. WŁAŚCIWY PRZEBIEG DOCHODZENIA**

- (5) W wyznaczonym terminie Komisja otrzymała dziewiętnaście oświadczeń od zainteresowanych stron. Komisja przeprowadziła również konsultacje z rządami dziewięciu państw trzecich.

**3. OCENA OTRZYMANYCH UWAG**

- (6) Komisja odniosła się do otrzymanych uwag, które dotyczyły konkretnych kategorii produktów bądź ogólnych aspektów dostosowania, w następujący sposób:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 83 z 27.3.2015, s. 16.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 z dnia 31 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 31 z 1.2.2019, s. 27).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1590 z dnia 26 września 2019 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 248 z 27.9.2019, s. 28).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/894 z dnia 29 czerwca 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 206 z 30.6.2020, s. 27).

<sup>(6)</sup> Decyzja Rady (UE) 2020/135 z dnia 30 stycznia 2020 r. w sprawie zawarcia Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 1).

<sup>(7)</sup> Zawiadomienie 2020/C 366/12 dotyczące dostosowania poziomu kontyngentów taryfowych w ramach środków ochronnych wprowadzonych wobec niektórych wyrobów ze stali w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej z dniem 1 stycznia 2021 r. (Dz.U. C 366 z 30.10.2020, s. 36).

### 3.1. Kategoria 4 – arkusze blachy z metaliczną powłoką

- (7) Kilka zainteresowanych stron przedstawiło uwagi dotyczące wielkości obliczonych dla kategorii 4A i 4B (łącznie z gatunkami stali przeznaczonymi do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny) i zwróciło się do Komisji o dokonanie przeglądu obliczeń. Podczas konsultacji z organami państw trzecich jedna zainteresowana strona wskazała w szczególności na błąd pisarski w obliczeniach. Inna zainteresowana strona wskazała na konkretny problem dotyczący obliczeń, tj. zaproponowała nieco inny podział między obie kategorie produktów – lepiej odzwierciedlający jej sytuację pod względem wielkości w odniesieniu do jej krajowych kontyngentów taryfowych, biorąc pod uwagę sytuację alternatywną w tym przypadku, a mianowicie sposób, w jaki kontyngenty taryfowe zostałyby przydzielone, gdyby Zjednoczone Królestwo nie było częścią obszaru celnego w momencie przyjęcia pierwotnych środków ochronnych. Dokonawszy oceny tych uwag, Komisja stwierdziła, że były one uzasadnione, i skorygowała odpowiednio wielkości zawarte w zawiadomieniu z dnia 30 października.
- (8) Należy podkreślić, że korekty te dotyczą jedynie podziału kontyngentów taryfowych między podkategorie produktów 4A i 4B, ale nie wpływają na poziom kontyngentów taryfowych dla całej kategorii produktu 4.
- (9) Zaktualizowane wielkości znalazły odzwierciedlenie w wielkościach kontyngentów taryfowych przedstawionych w załączniku I.

### 3.2. Wpływ dostosowania na wielkości kontyngentów taryfowych

- (10) Niektóre strony twierdziły, że Komisja powinna zachować istniejące wielkości kontyngentów taryfowych, a ponadto albo przyznać Zjednoczonemu Królestwu oddzielny krajowy kontyngent taryfowy albo – jeżeli przywóz ten byłby objęty kontyngentami rezydualnymi – zwiększyć wielkości tych kontyngentów w celu uwzględnienia tradycyjnych przepływów handlowych Zjednoczonego Królestwa.
- (11) Niektóre strony twierdziły również, że włączenie Zjednoczonego Królestwa do zakresu rezydualnych kontyngentów taryfowych miałyby dla nich niekorzystne skutki, ponieważ zwiększyłyby konkurencję o mniejszą wielkość kontyngentu taryfowego.
- (12) Inne strony zauważyły, że w przypadku niektórych krajów pochodzenia zmniejszyłaby się łączna wielkość obliczonych kontyngentów taryfowych, przez co środek ten stałby się bardziej restrykcyjny.
- (13) Niektóre kraje wywozu skarżyły się ponadto, że w przypadku przyjęcia wniosku Komisji utraciłyby swój krajowy kontyngent taryfowy dla określonych kategorii produktów. Strony te twierdziły, że Komisja powinna zachować ich krajowy kontyngent taryfowy oraz że brak takiego kontyngentu skutkowałby bardziej restrykcyjnym charakterem środków, co naruszałoby zasady WTO.
- (14) Komisja odrzuciła twierdzenie, że proponowana korekta spowoduje zaostrzenie środka ochronnego. Zgodnie z zawiadomieniem z dnia 30 października wynik dostosowania w bardzo nielicznych przypadkach doprowadziłby do utraty krajowych kontyngentów taryfowych przez niektóre państwa (lub do ich uzyskania przez inne) w niektórych kategoriach produktów. Komisja nie uważa jednak, aby przedmiotowe dostosowanie jako takie skutkowało większą restrykcyjnością środka. W zawiadomieniu z dnia 30 października Komisja przedstawiła uzasadnienie dostosowania, mianowicie ustalenie wielkości kontyngentów taryfowych (zarówno w skali globalnej, jak i w podziale na kategorie produktów), która byłaby proporcjonalna do zmniejszonego zakresu geograficznego terytorium, na którym unijny środek ochronny ma zastosowanie od dnia 1 stycznia 2021 r. Komisja zauważa ponadto, że łączne wielkości kontyngentów taryfowych po dostosowaniu byłyby o 3 % wyższe niż te, które obowiązują obecnie, a zatem nie można tego środka uznać za bardziej restrykcyjny.
- (15) Komisja pragnie również podkreślić, że gdyby przyjęła argumenty tych państw, które straciłyby krajowy kontyngent taryfowy, oznaczałoby to ich dyskryminowanie względem innych zainteresowanych stron, gdyż wymagałoby odstąpienia od podstawowej zasady polegającej na przyznawaniu krajowego kontyngentu taryfowego tylko w przypadku osiągnięcia określonego progu (5 % udziału przywozu) w danym okresie <sup>(8)</sup>. Z zastosowania scenariusza alternatywnego wynika tymczasem, że państwa, które posiadały swój kontyngent taryfowy, nie spełniają już obiektywnego kryterium; spełniają je natomiast inne państwa.
- (16) Niewykorzystane wielkości kontyngentów określonych w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/894 dotyczące państw, które w wyniku przedmiotowego dostosowania straciłyby swoje krajowe kontyngenty w danej kategorii produktu, zostały przydzielone do kontyngentów rezydualnych w odpowiednich kategoriach produktów.

### 3.3. Wniosek o przeprowadzenie analizy na podstawie danych dla UE-27

- (17) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że jeżeli Unia dostosowuje swoje środki, musi ponownie ocenić, czy w scenariuszu UE-27 nadal spełniane są wszystkie wymogi dotyczące wprowadzenia środków ochronnych. Jedna z zainteresowanych stron zauważyła w szczególności, że zastosowanie takiego podejścia przez Unię skutkowałoby stwierdzeniem, że w przypadku kilku kategorii produktów nie nastąpiłby wzrost przywozu, w związku z czym kategorie te powinny zostać wyłączone z zakresu obowiązywania środków.
- (18) Odnosząc się do tej kwestii, Komisja zauważyła, że warunki wprowadzenia środka ochronnego muszą być spełnione w momencie jego wprowadzenia. W przypadku przedmiotowego środka warunki były spełnione, co wyjaśniono szczegółowo w rozporządzeniu w sprawie ostatecznych środków ochronnych.

<sup>(8)</sup> W tym konkretnym przypadku próg kwalifikujący do otrzymania krajowego kontyngentu taryfowego odnosi się do 5 % udziału przywozu w okresie odniesienia w danej kategorii produktu.

- (19) Komisja nie zgadza się ze stanowiskiem niektórych zainteresowanych stron, że w sytuacji takiej jak w niniejszej sprawie, konieczne jest przeprowadzenie pełnej ponownej oceny. Jak wyjaśniono w zawiadomieniu z dnia 30 października, celem obecnego postępowania jest bowiem wyłącznie dostosowanie wielkości kontyngentów taryfowych do zmiany zakresu terytorium, na którym ma zastosowanie unijny środek ochrony. W tym względzie Komisja podkreśla, że przedmiotowe postępowanie w żadnym wypadku nie stanowi pełnego przeglądu środków i w związku z tym nie jest prawnie zobowiązana do przeprowadzenia analizy, o którą zwróciły się niektóre zainteresowane strony.

#### 3.4. **Kategoria 18 – ścianka szczelna**

- (20) Niektóre zainteresowane strony zakwestionowały wniosek Komisji dotyczący przyznania Zjednoczonemu Królestwu krajowego kontyngentu taryfowego w tej kategorii produktu, twierdząc, że w Zjednoczonym Królestwie nie produkuje się tej kategorii produktu. W efekcie ilości przydzielone Zjednoczonemu Królestwu nie zostałyby wykorzystane. Przedsiębiorstwa te twierdziły również, że zmniejszenie wielkości kontyngentów taryfowych wynikające z dostosowania nie ma żadnego uzasadnienia i że Komisja powinna utrzymać taki sam poziom kontyngentów taryfowych, jaki przewidziano w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2020/894.
- (21) Odnosząc się do tej kwestii, w swoim zawiadomieniu z dnia 30 października Komisja wyjaśniła metodykę i uzasadnienie dostosowania, a także jego możliwe skutki. Ewentualne zmniejszenie łącznych wielkości kontyngentów taryfowych w tej kategorii wynika z faktu, że przywóz do Zjednoczonego Królestwa w okresie odniesienia został odjęty od wielkości kontyngentu taryfowego. W zawiadomieniu z dnia 30 października Komisja wyjaśniła ponadto, w jaki sposób ustaliła wielkość przywozu ze Zjednoczonego Królestwa do UE-27 w okresie odniesienia. Twierdzenie dotyczące braku produkcji w Zjednoczonym Królestwie nie zostało należycie udowodnione i nie odpowiada statystykom wykorzystywanym przez Komisję. Żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła danych co do tego, czy przywóz do Zjednoczonego Królestwa podlegał konsumpcji, dalszemu przetworzeniu czy też sprzedaży do Unii. W każdym przypadku ilość przyznana Zjednoczonemu Królestwu nie mogłaby zostać przeniesiona na inne kraje pochodzenia, ponieważ sztucznie zawyżyłoby to wielkość kontyngentu taryfowego. Analizowane twierdzenie pozostaje zatem bez znaczenia dla użytkowników. Komisja odrzuciła również wniosek o utrzymanie obecnych wielkości kontyngentów taryfowych, ponieważ nie uwzględniałoby ono zmniejszenia zakresu geograficznego terytorium objętego środkiem ochronnym, a także sztucznie zawyżałoby wielkość kontyngentu taryfowego. W związku z powyższym Komisja odrzuca wspomniane argumenty.

#### 3.5. **Kategoria produktu 9 – walcowane na zimno wyroby płaskie ze stali nierdzewnej**

- (22) Niektóre zainteresowane strony zauważyły, że wskutek wniosku Komisji Wietnam straci swój krajowy kontyngent taryfowy w przedmiotowej kategorii produktu. Strony te ostrzegły Komisję, że odnośne ilości, które zostaną w związku z tym objęte sekcją „pozostałe państwa” kontyngentu taryfowego, zostaną prawdopodobnie szybko wykorzystane, w szczególności przez jeden kraj pochodzenia. Strony te zwróciły się zatem do Komisji o zmniejszenie ilości, które dowolne państwo mogłoby wykorzystać w ramach rezydualnego kontyngentu taryfowego w przedmiotowej kategorii.
- (23) Komisja zauważyła, że wniosek o ograniczenie dostępności rezydualnego kontyngentu taryfowego do dotychczasowych krajów wywozu (\*) wykracza poza zakres bieżącej procedury dostosowania, ponieważ oznaczałoby to zmianę sposobu funkcjonowania środków. W każdym razie Komisja przypomniała, że ten sam postulat zgłoszono w trakcie poprzedniego postępowania i że został on wówczas odrzucony. W związku z tym Komisja nie zajmuje się dalej zasadnością tego argumentu.

#### 3.6. **Aktualizacja wykazu krajów rozwijających się objętych zakresem stosowania środków**

- (24) Należy zaktualizować wykaz kategorii produktów pochodzących z krajów rozwijających się, do których mają zastosowanie ostateczne środki antidumpingowe, aby odzwierciedlić dostosowanie terytorialne. Komisja oparła swoje obliczenia na zaktualizowanych danych dotyczących zbioru danych dotyczących przywozu za 2019 r. (tj. tego samego okresu, który uwzględniono w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2020/894, ale z wyłączeniem przywozu do Zjednoczonego Królestwa).
- (25) W odniesieniu do kategorii 4A i 4B Komisja przedstawiła w sekcji 4 pkt 3 zawiadomienia z dnia 30 października swoje tymczasowe podejście w zakresie traktowania przywozu ze Zjednoczonego Królestwa do celów obliczenia odpowiednich kontyngentów taryfowych. Po dokonaniu oceny otrzymanych uwag i przeprowadzeniu konsultacji z państwami trzecimi w odniesieniu do przyjętego podejścia Komisja postanowiła zastosować tę samą metodykę przy aktualizacji wykazu krajów rozwijających się objętych środkami w załączniku II do niniejszego rozporządzenia. Wobec braku innych wiarygodnych informacji i udokumentowanego alternatywnego rozwiązania ze strony zainteresowanych stron Komisja założyła, że przywóz do Zjednoczonego Królestwa w 2019 r. powinien być równo rozdzielony pomiędzy obie kategorie produktów.
- (26) Wielkości krajowych kontyngentów taryfowych przyznanych krajom rozwijającym się, które z chwilą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zostaną wyłączone z zakresu środka ochronnego ustanowionego w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2019/159, zostały przydzielone do rezydualnych kontyngentów taryfowych dla odpowiednich kategorii produktów.
- (27) W wykazie krajów rozwijających się objętych środkami wprowadza się następujące zmiany:  
— Chiny zostają objęte środkami w kategorii produktu 22,

(\*) Dotychczasowe kraje wywozu w ramach rezydualnego kontyngentu taryfowego to te, które nie korzystają z krajowego kontyngentu taryfowego w ramach określonej kategorii produktu.

- Turcja zostaje wyłączona ze środków w kategorii produktu 25 A,
- Zjednoczone Emiraty Arabskie zostają wyłączone ze środków w kategoriach produktów 21 i 26.

- (28) Żadna z zainteresowanych stron nie zgłosiła uwag na temat powyższego dostosowania.
- (29) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Środków Ochronnych ustanowionego na podstawie odpowiednio art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/478 i art. 22 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/755,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2019/159 wprowadza się następujące zmiany:

- załącznik IV zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia,
- w załączniku III.2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 grudnia 2020 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca

---

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK IV

## IV.1 – Wielkość kontyngentów taryfowych

Numer produktu	Kategoria produktu	Kody CN	Przydział według kraju (w stosownych przypadkach)	Od 1.1.2021 r. do 31.3.2021 r.	Od 1.4.2021 r. do 30.6.2021 r.	Stawka cła dodatkowego	Numery porządkowe
				Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)			
1	Walcowane na gorąco arkusze i taśmy ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Federacja Rosyjska	395 909,00	400 307,98	25 %	09.8966
			Turcja	313 791,59	317 278,16	25 %	09.8967
			Indie	161 191,83	162 982,85	25 %	09.8968
			Republika Korei	129 042,60	130 476,40	25 %	09.8969
			Zjednoczone Królestwo	114 460,48	115 732,26	25 %	09.8976
			Serbia	113 624,87	114 887,37	25 %	09.8970
			Pozostałe państwa	969 690,07	980 464,41	25 %	<sup>1</sup>
2	Walcowane na zimno arkusze ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indie	143 355,40	144 948,24	25 %	09.8801
			Republika Korei	83 143,26	84 067,08	25 %	09.8802
			Zjednoczone Królestwo	76 842,60	77 696,41	25 %	09.8977
			Ukraina	63 833,81	64 543,07	25 %	09.8803
			Brazylia	40 842,75	41 296,56	25 %	09.8804
			Serbia	36 193,20	36 595,35	25 %	09.8805
			Pozostałe państwa	252 391,11	255 195,45	25 %	<sup>2</sup>
3.A	Blachy elektrotechniczne (inne niż blachy elektrotechniczne teksturowane)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Federacja Rosyjska	333,03	336,73	25 %	09.8808
			Zjednoczone Królestwo	285,37	288,54	25 %	09.8978
			Islamska Republika Iranu	145,80	147,42	25 %	09.8809
			Republika Korei	118,68	119,99	25 %	09.8806
			Pozostałe państwa	719,47	727,46	25 %	<sup>3</sup>
3.B	7225 19 90, 7226 19 80	Federacja Rosyjska	33 685,76	34 060,05	25 %	09.8811	
		Republika Korei	20 132,89	20 356,59	25 %	09.8812	
		Chiny	15 498,07	15 670,27	25 %	09.8813	
		Tajwan	11 627,43	11 756,62	25 %	09.8814	
		Pozostałe państwa	6 024,76	6 091,70	25 %	<sup>4</sup>	

4.A		Kody TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Republika Korei	32 981,94	33 348,41	25 %	09.8816
			Indie	47 144,92	47 668,75	25 %	09.8817
			Zjednoczone Królestwo	31 075,99	31 421,28	25 %	09.8979
			Pozostałe państwa	417 545,50	422 184,90	25 %	<sup>5</sup>
4.B	Arkusze blachy z metaliczną powłoką	Kody CN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kody TARIC: 7210 41 00 30, 7210 41 00 80, 7210 49 00 30, 7210 49 00 80, 7210 61 00 30, 7210 61 00 80, 7210 69 00 30, 7210 69 00 80, 7212 30 00 30, 7212 30 00 80, 7212 50 61 30, 7212 50 61 80, 7212 50 69 30, 7212 50 69 80, 7225 92 00 30, 7225 92 00 80, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7225 99 00 95, 7226 99 30 30, 7226 99 30 90, 7226 99 70 13, 7226 99 70 19, 7226 99 70 93, 7226 99 70 96	Chiny	112 702,10	113 954,34	25 %	09.8821
			Republika Korei	146 267,74	147 892,93	25 %	09.8822
			Indie	67 313,85	68 061,78	25 %	09.8823
			Zjednoczone Królestwo	31 075,99	31 421,28	25 %	09.8980
			Pozostałe państwa	94 312,94	95 360,86	25 %	<sup>6</sup>
5	Produkty walcowane płaskie z powłokami organicznymi	7210 70 80, 7212 40 80	Indie	69 079,96	69 847,51	25 %	09.8826
			Republika Korei	62 432,08	63 125,77	25 %	09.8827
			Zjednoczone Królestwo	30 651,88	30 992,45	25 %	09.8981
			Tajwan	20 009,20	20 231,52	25 %	09.8828
			Turcja	13 814,36	13 967,85	25 %	09.8829
			Pozostałe państwa	37 843,96	38 264,44	25 %	<sup>7</sup>

6	Wyroby cynowane	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Chiny	97 495,49	98 578,77	25 %	09.8831
			Zjednoczone Królestwo	35 561,84	35 956,97	25 %	09.8982
			Serbia	19 570,13	19 787,58	25 %	09.8832
			Republika Korei	14 156,15	14 313,44	25 %	09.8833
			Tajwan	11 769,81	11 900,58	25 %	09.8834
			Pozostałe państwa	32 623,10	32 985,58	25 %	<sup>8</sup>
7	Blachy quarto ze stali nie-stopowej i pozostałej stali stopowej	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	Ukraina	209 860,26	212 192,04	25 %	09.8836
			Republika Korei	85 938,89	86 893,77	25 %	09.8837
			Federacja Rosyjska	72 574,83	73 381,22	25 %	09.8838
			Indie	47 696,17	48 226,13	25 %	09.8839
			Zjednoczone Królestwo	47 679,95	48 209,72	25 %	09.8983
			Pozostałe państwa	289 237,24	292 450,99	25 %	<sup>9</sup>
8	Walcowane na gorąco arkusze i taśmy ze stali nierdzewnej	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Pozostałe państwa	90 629,91	91 636,90	25 %	<sup>10</sup>
9	Walcowane na zimno arkusze i taśmy ze stali nierdzewnej	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Republika Korei	43 629,00	44 113,77	25 %	09.8846
			Tajwan	40 458,63	40 908,18	25 %	09.8847
			Indie	27 041,19	27 341,65	25 %	09.8848
			Stany Zjednoczone	22 000,76	22 245,21	25 %	09.8849
			Turcja	18 307,38	18 510,79	25 %	09.8850
			Malezja	11 598,54	11 727,41	25 %	09.8851
			Pozostałe państwa	46 526,20	47 043,16	25 %	<sup>11</sup>
10	Walcowana na gorąco blacha quarto ze stali nierdzewnej	7219 21 10, 7219 21 90	Chiny	4 320,80	4 368,81	25 %	09.8856
			Indie	1 832,92	1 853,28	25 %	09.8857
			Zjednoczone Królestwo	756,12	764,53	25 %	09.8984
			Tajwan	698,09	705,84	25 %	09.8858
			Pozostałe państwa	915,93	926,11	25 %	<sup>12</sup>



12	Pręty zwykłej jakości i kształtowniki lekkie ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej	7214 30 00, 91 10,	7214	Chiny	103 601,87	104 753,01	25 %	09.8861
		7214 91 90, 99 31,	7214	Zjednoczone Królestwo	86 672,43	87 635,46	25 %	09.8985
		7214 99 39, 99 50,	7214	Turcja	62 288,24	62 980,33	25 %	09.8862
		7214 99 71, 99 79,	7214	Federacja Rosyjska	57 825,56	58 468,06	25 %	09.8863
		7214 99 95, 90 00,	7215	Szwajcaria	46 358,90	46 874,00	25 %	09.8864
		7216 10 00, 21 00,	7216	Białoruś	37 104,08	37 516,35	25 %	09.8865
		7216 22 00, 40 10,	7216					
		7216 40 90, 50 10,	7216					
		7216 50 91, 50 99,	7216					
		7216 99 00, 10 20,	7228					
		7228 20 10, 20 91,	7228					
		7228 30 20, 30 41,	7228					
		7228 30 49, 30 61,	7228					
		7228 30 69, 30 70,	7228					
		7228 30 89, 60 20,	7228					
		7228 60 80, 70 10,	7228					
		7228 70 90, 80 00	7228	Pozostałe państwa	47 142,12	47 665,92	25 %	<sup>13</sup>
13	Pręty zbrojeniowe	7214 20 00, 99 10	7214	Turcja	58 826,75	59 480,38	25 %	09.8866
				Federacja Rosyjska	56 951,11	57 583,90	25 %	09.8867
				Ukraina	28 798,84	29 118,83	25 %	09.8868
				Bośnia i Hercegowina	25 219,87	25 500,09	25 %	09.8869
				Republika Mołdawii	18 125,11	18 326,50	25 %	09.8870
				Pozostałe państwa	109 637,11	110 855,30	25 %	<sup>14</sup>
14	Pręty i kształtowniki lekkie ze stali nierdzewnej	7222 11 11, 11 19,	7222	Indie	27 892,96	28 202,88	25 %	09.8871
		7222 11 81, 11 89,	7222	Zjednoczone Królestwo	4 076,21	4 121,51	25 %	09.8986
		7222 19 10, 19 90,	7222	Szwajcaria	4 012,28	4 056,86	25 %	09.8872
		7222 20 11, 20 19,	7222	Ukraina	3 098,90	3 133,33	25 %	09.8873
		7222 20 21, 20 29,	7222					
		7222 20 31, 20 39,	7222					
		7222 20 81, 20 89,	7222					
		7222 30 51, 30 91,	7222					
		7222 30 97, 40 10,	7222					
7222 40 50, 40 90	7222	Pozostałe państwa	4 521,80	4 572,05	25 %	<sup>15</sup>		

15	Walcówka ze stali nierdzewnej	7221 00 10, 7221 00 90	Indie	6 487,41	6 559,49	25 %	09.8876
			Tajwan	4 182,82	4 229,30	25 %	09.8877
			Zjednoczone Królestwo	3 360,43	3 397,77	25 %	09.8987
			Republika Korei	2 088,34	2 111,54	25 %	09.8878
			Chiny	1 414,37	1 430,08	25 %	09.8879
			Japonia	1 403,63	1 419,23	25 %	09.8880
			Pozostałe państwa	698,10	705,85	25 %	<sup>16</sup>
16	Walcówka ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7227 10 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	7213 Zjednoczone Królestwo	133 112,45	134 591,48	25 %	09.8988
			7213 Ukraina	93 132,26	94 167,07	25 %	09.8881
			7213 Szwajcaria	90 980,58	91 991,47	25 %	09.8882
			7213 Federacja Rosyjska	78 745,32	79 620,26	25 %	09.8883
			7213 Turcja	76 362,96	77 211,44	25 %	09.8884
			7227 Białoruś	62 438,46	63 132,22	25 %	09.8885
			7227 Republika Mołdawii	46 799,56	47 319,56	25 %	09.8886
			Pozostałe państwa	77 881,71	78 747,06	25 %	<sup>17</sup>
17	Kątowniki, kształtowniki i profile, z żeliwa lub stali niestopowej	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	7216 Ukraina	27 500,57	27 806,14	25 %	09.8891
			7216 Zjednoczone Królestwo	23 890,85	24 156,31	25 %	09.8989
			7216 Turcja	19 883,09	20 104,02	25 %	09.8892
			7216 Republika Korei	4 633,85	4 685,34	25 %	09.8893
			Pozostałe państwa	10 905,03	11 026,20	25 %	<sup>18</sup>
18	Ścianka szczelna	7301 10 00	Chiny	6 151,98	6 220,33	25 %	09.8901
			Zjednoczone Emiraty Arabskie	3 044,65	3 078,48	25 %	09.8902
			Zjednoczone Królestwo	789,54	798,32	25 %	09.8990
			Pozostałe państwa	224,06	226,55	25 %	<sup>19</sup>
19	Elementy konstrukcyjne torów kolejowych lub tramwajowych	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	7302 Zjednoczone Królestwo	3 788,71	3 830,80	25 %	09.8991
			7302 Federacja Rosyjska	1 375,95	1 391,24	25 %	09.8906
			Turcja	1 117,60	1 130,02	25 %	09.8908
			Chiny	989,92	1 000,92	25 %	09.8907
			Pozostałe państwa	1 024,65	1 036,04	25 %	<sup>20</sup>

20	Rury gazowe	7306 30 41, 30 49, 7306 30 72, 30 77	7306	Turcja	43 450,18	43 932,96	25 %	09.8911
				Indie	16 721,00	16 906,78	25 %	09.8912
				Macedonia Północna	6 175,81	6 244,43	25 %	09.8913
				Zjednoczone Królestwo	5 874,82	5 940,09	25 %	09.8992
				Pozostałe państwa	12 635,26	12 775,65	25 %	<sup>21</sup>
21	Profile zamknięte	7306 61 10, 61 92, 7306 61 99	7306	Turcja	66 577,91	67 317,67	25 %	09.8916
				Zjednoczone Królestwo	40 001,61	40 446,07	25 %	09.8993
				Federacja Rosyjska	22 664,34	22 916,17	25 %	09.8917
				Macedonia Północna	21 621,70	21 861,94	25 %	09.8918
				Ukraina	16 174,57	16 354,29	25 %	09.8919
				Szwajcaria	13 600,58	13 751,70	25 %	09.8920
				Białoruś	13 392,20	13 541,00	25 %	09.8921
				Pozostałe państwa	15 230,42	15 399,64	25 %	<sup>22</sup>
22	Nierdzewne przewody rurowe i rury, bez szwu	7304 11 00, 22 00, 7304 24 00, 41 00, 7304 49 10, 49 93, 7304 49 95, 49 99	7304	Indie	5 168,74	5 226,17	25 %	09.8926
				Ukraina	3 236,47	3 272,43	25 %	09.8927
				Zjednoczone Królestwo	1 642,83	1 661,08	25 %	09.8994
				Republika Korei	1 017,41	1 028,71	25 %	09.8928
				Japonia	946,14	956,65	25 %	09.8929
				Chiny	811,77	820,79	25 %	09.8931
				Pozostałe państwa	2 360,85	2 387,08	25 %	<sup>23</sup>
				24	Inne przewody rurowe bez szwu	7304 19 10, 19 30, 7304 19 90, 23 00, 7304 29 10, 29 30, 7304 29 90, 31 20, 7304 31 80, 39 10, 7304 39 52, 39 58, 7304 39 92, 39 93, 7304 39 98, 51 81, 7304 51 89, 59 10, 7304 59 92, 59 93, 7304 59 99, 90 00	7304	Chiny
Ukraina	23 541,21	23 802,78	25 %					09.8937
Białoruś	12 595,36	12 735,31	25 %					09.8938
Zjednoczone Królestwo	9 557,38	9 663,58	25 %					09.8995
Stany Zjednoczone	6 714,21	6 788,82	25 %					09.8940
Pozostałe państwa	35 461,44	35 855,45	25 %					<sup>24</sup>

25.A	Duże rury spawane	7305 11 00, 7305 12 00	Pozostałe państwa	106 330,19	107 511,63	25 %	<sup>25</sup>	
25.B	Duże rury spawane	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turcja	9 347,69	9 451,55	25 %	09.8971	
			Chiny	6 323,27	6 393,53	25 %	09.8972	
			Federacja Rosyjska	6 278,07	6 347,83	25 %	09.8973	
			Zjednoczone Królestwo	4 248,97	4 296,18	25 %	09.8996	
			Republika Korei	2 488,39	2 516,04	25 %	09.8974	
			Pozostałe państwa	5 771,54	5 835,67	25 %	<sup>26</sup>	
26	Inne rury spawane	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Szwajcaria	40 668,04	41 119,90	25 %	09.8946	
			Turcja	31 126,18	31 472,03	25 %	09.8947	
			Zjednoczone Królestwo	9 655,60	9 762,88	25 %	09.8997	
			Tajwan	7 510,15	7 593,59	25 %	09.8950	
			Chiny	6 540,69	6 613,37	25 %	09.8949	
			Federacja Rosyjska	6 402,83	6 473,97	25 %	09.8952	
			Pozostałe państwa	20 849,11	21 080,77	25 %	<sup>27</sup>	
27	Sztaby ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej wykonane na zimno	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Federacja Rosyjska	74 594,12	75 422,94	25 %	09.8956	
			Szwajcaria	17 399,98	17 593,32	25 %	09.8957	
			Zjednoczone Królestwo	13 012,46	13 157,05	25 %	09.8998	
			Chiny	12 561,01	12 700,58	25 %	09.8958	
			Ukraina	10 233,14	10 346,84	25 %	09.8959	
			Pozostałe państwa	9 702,37	9 810,18	25 %	<sup>28</sup>	
28	Drut ze stali niestopowej	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Białoruś	56 580,19	57 208,86	25 %	09.8961	
			Chiny	39 836,99	40 279,62	25 %	09.8962	
			Federacja Rosyjska	26 657,35	26 953,54	25 %	09.8963	
			Turcja	21 490,10	21 728,87	25 %	09.8964	
			Ukraina	17 144,99	17 335,49	25 %	09.8965	
			Pozostałe państwa	29 751,08	30 081,65	25 %	<sup>29</sup>	

- 
- <sup>1</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8601  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8602  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: Dla Rosji\*: 09.8571, dla Turcji\*: 09.8572, dla Indii\*: 09.8573, dla Republiki Korei\*: 09.8574, dla Serbii\*: 09.8575, dla Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8599  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>2</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8603  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8604  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Indii\*, Republiki Korei\*, Ukrainy\*, Brazylii\*, Serbii\* i Zjednoczonego Królestwa\* 09.8567  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>3</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8605  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8606  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Republiki Korei\*, Rosji\*, Islamskiej Republiki Iranu\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8568  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>4</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8607  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8608  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Rosji\*, Republiki Korei\*, Chin\* i Tajwanu\*: 09.8569  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>5</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8609  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8610  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Indii\*, Republiki Korei\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8570  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>6</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8611  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8612  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*: 09.8581, dla Republiki Korei\*: 09.8582, dla Indii\*: 09.8583, dla Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8584  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>7</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8613  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8614
- <sup>8</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8615  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8616  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*, Republiki Korei\*, Tajwanu\*, Serbii\* i Zjednoczonego Królestwa\* 09.8576  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>9</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8617  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8618  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Ukrainy\*, Republiki Korei\*, Rosji\*, Indii\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8577  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>10</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8619  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8620
- <sup>11</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8621  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8622  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Republiki Korei\*, Tajwanu\*, Indii\*, Stanów Zjednoczonych Ameryki\*, Turcji\* i Malezji\*: 09.8578  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>12</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8623  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8624  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*, Indii\*, Tajwanu\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8591  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>13</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8625  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8626  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*, Turcji\*, Rosji\*, Szwajcarii\*, Białorusi\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8592  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>14</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8627  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8628  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Turcji\*, Rosji\*, Ukrainy\*, Bośni i Hercegowiny\* oraz Mołdawii\*: 09.8593  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>15</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8629  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8630  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Indii\*, Szwajcarii\*, Ukrainy\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8594  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>16</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8631  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8632  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Indii\*, Tajwanu\*, Republiki Korei\*, Chin\*, Japonii\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8595  
\*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>17</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8633  
Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8634
-

- <sup>18</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8635  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8636  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Turcji\*, Ukrainy\*, Republiki Korei\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8579  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>19</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8637  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8638  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*, Zjednoczonych Emiratów Arabskich\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8580  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>20</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8639  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8640  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Rosji\*, Chin\*, Turcji\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8585  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>21</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8641  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8642
- <sup>22</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8643  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8644  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Turcji\*, Rosji\*, Ukrainy\*, Macedonii Północnej\*, Szwajcarii\*, Białorusi\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8596  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>23</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8645  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8646  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Indii\*, Ukrainy\*, Republiki Korei\*, Japonii\*, Chin\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8597  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>24</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8647  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8648  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Chin\*, Ukrainy\*, Białorusi\*, Stanów Zjednoczonych Ameryki\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8586  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>25</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8657  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8658
- <sup>26</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8659  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8660  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Turcji\*, Chin\*, Rosji\*, Republiki Korei\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8587  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>27</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8651  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8652  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Szwajcarii\*, Turcji\*, Tajwanu\*, Chin\*, Rosji\* i Zjednoczonego Królestwa\*: 09.8588  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.
- <sup>28</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8653  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8654
- <sup>29</sup> Od 1.1.2021 do 31.3.2021: 09.8655  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: 09.8656  
 Od 1.4.2021 do 30.6.2021: dla Turcji\*, Rosji\*, Ukrainy\*, Chin\* i Białorusi\*: 09.8598  
 \*W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5.

#### IV.2 – Wielkość globalnych kontyngentów taryfowych w podziale na kwartał

Numer produktu		Od 1.1.2021 r. do 31.3.2021 r.	Od 1.4.2021 r. do 30.6.2021 r.
		Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	
1	Pozostałe państwa	969 690,07	980 464,41
2	Pozostałe państwa	252 391,11	255 195,45
3 A	Pozostałe państwa	719,47	727,46
3B	Pozostałe państwa	6 024,76	6 091,70
4 A	Pozostałe państwa	417 545,50	422 184,90
4B	Pozostałe państwa	94 312,94	95 360,86
5	Pozostałe państwa	37 843,96	38 264,44
6	Pozostałe państwa	32 623,10	32 985,58
7	Pozostałe państwa	289 237,24	292 450,99
8	Pozostałe państwa	90 629,91	91 636,90

Numer produktu		Od 1.1.2021 r. do 31.3.2021 r.	Od 1.4.2021 r. do 30.6.2021 r.
		Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	
9	Pozostałe państwa	46 526,20	47 043,16
10	Pozostałe państwa	915,93	926,11
12	Pozostałe państwa	47 142,12	47 665,92
13	Pozostałe państwa	109 637,11	110 855,30
14	Pozostałe państwa	4 521,80	4 572,05
15	Pozostałe państwa	698,10	705,85
16	Pozostałe państwa	77 881,71	78 747,06
17	Pozostałe państwa	10 905,03	11 026,20
18	Pozostałe państwa	224,06	226,55
19	Pozostałe państwa	1 024,65	1 036,04
20	Pozostałe państwa	12 635,26	12 775,65
21	Pozostałe państwa	15 230,42	15 399,64
22	Pozostałe państwa	2 360,85	2 387,08
24	Pozostałe państwa	35 461,44	35 855,45
25 A	Pozostałe państwa	106 330,19	107 511,63
25 B	Pozostałe państwa	5 771,54	5 835,67
26	Pozostałe państwa	20 849,11	21 080,77
27	Pozostałe państwa	9 702,37	9 810,18
28	Pozostałe państwa	29 751,08	30 081,65

**IV.3 – Maksymalna wielkość kontyngentu rezydualnego dostępnego od 1.4.2021 r. do 30.6.2021 r. dla państw, którym przysługują kontyngenty krajowe**

Kategoria produktu	Nowe kontyngenty przydzielone od 1.04.2021 r. do 30.06.2021 r. w tonach
1	System specjalny
2	255 195,45
3.A	727,46
3.B	6 091,70
4.A	422 184,90
4.B	System specjalny
5	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
6	32 985,58
7	292 450,99
8	Nie dotyczy
9	47 043,16
10	277,83
12	28 599,55
13	28 822,38

Kategoria produktu	Nowe kontyngenty przydzielone od 1.04.2021 r. do 30.06.2021 r. w tonach
14	2 514,63
15	522,33
16	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
17	11 026,20
18	226,55
19	1 036,04
20	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
21	3 233,93
22	1 933,53
24	35 855,45
25.A	Nie dotyczy
25.B	5 835,67
26	21 080,77
27	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
28	21 357,97



## ZAŁĄCZNIK II

## Wykaz kategorii produktu pochodzących z krajów rozwijających się, do których stosuje się środki ostateczne

W załączniku III.2 wprowadza się następujące zmiany:

„Wykaz kategorii produktu pochodzących z krajów rozwijających się, do których stosuje się środki ostateczne																													
Kraj/grupa produktu	1	2	3 A	3B	4 A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25 A	25 B	26	27	28
Brazylia		X	X																				X						
Chiny				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Indie	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X					X		X	X			X		
Indonezja									X	X	X													X					
Malezja											X													X					
Meksyk																								X					
Mołdawia														X			X							X					
Macedonia Północna							X		X				X								X	X		X					
Tajlandia											X													X					
Tunezja					X																			X					
Turcja	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X		X	X	X	X
Ukraina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X				X	X
Zjednoczone Emiraty Arabskie																		X	X		X			X					
Wietnam		X					X				X													X					
Wszystkie pozostałe kraje rozwijające się																								X”					

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/2038****z dnia 10 grudnia 2020 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2447 w odniesieniu do wzorów dotyczących zobowiązań gwaranta i uwzględniania kosztów transportu lotniczego w wartości celnej w celu uwzględnienia wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 126 i 127 ust. 1, a także art. 5 ust. 3 i art. 13 ust. 1 Protokołu w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 1 lit. b), art. 76 lit. a) i art. 100 ust. 1 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo notyfikowało swój zamiar wystąpienia z Unii zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej.
- (2) W dniu 1 lutego 2020 r. Zjednoczone Królestwo wystąpiło z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej. Zgodnie z art. 126 i 127 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej („umowa o wystąpieniu”) prawo Unii ma zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w okresie przejściowym, który ma się zakończyć w dniu 31 grudnia 2020 r. („okres przejściowy”).
- (3) Zgodnie z art. 185 umowy o wystąpieniu i z art. 5 ust. 3 Protokołu w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej przepisy prawa celnego zdefiniowane w art. 5 pkt 2 rozporządzenia (UE) nr 952/2013 mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej (z wyłączeniem wód terytorialnych Zjednoczonego Królestwa) od chwili zakończenia okresu przejściowego.
- (4) Po zakończeniu okresu przejściowego rozporządzenie (UE) nr 952/2013 przestanie mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie, z wyjątkiem Irlandii Północnej, a na towary wprowadzane na obszar celny Unii ze Zjednoczonego Królestwa zostaną nałożone cła. Zgodnie z art. 71 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 952/2013 koszty transportu do miejsca wprowadzenia towarów na obszar celny Unii mają być wliczane do wartości celnej przywożonych towarów. Udziały procentowe łącznych kosztów transportu lotniczego, które należy uwzględnić w wartości celnej, określono w załączniku 23-01 do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447 <sup>(3)</sup>. Po zakończeniu okresu przejściowego Zjednoczone Królestwo powinno zostać wpisane do odpowiedniego wykazu państw trzecich w tym załączniku.
- (5) Wzory dotyczące zobowiązań gwaranta określono w załącznikach 32-01, 32-02 i 32-03 oraz w rozdziałach VI i VII załącznika 72-04 do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/2447. We wzorach tych wymieniono państwa członkowskie Unii i pozostałe umawiające się strony Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej <sup>(4)</sup>, zmienionej decyzją nr 1/2019 Komisji Mieszanej UE–CTC ds. wspólnego tranzytu <sup>(5)</sup> („konwencja”). Gdy rozporządzenie (UE) nr 952/2013 przestanie mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie, z wyjątkiem Irlandii Północnej, Zjednoczone Królestwo nie powinno być już wymieniane wśród państw członkowskich w tych wzorach. Zjednoczone Królestwo zostało jednak zaproszone do przystąpienia do konwencji i złożyło swój dokument przystąpienia do niej jako odrębna umawiająca się strona z chwilą zakończenia okresu przejściowego. Gdy

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1.<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny (Dz. U. L 343 z 29.12.2015, s. 558).<sup>(4)</sup> Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.<sup>(5)</sup> Decyzja nr 1/2019 Komisji Mieszanej UE–CTC ds. wspólnego tranzytu z dnia 4 grudnia 2019 r. zmieniająca Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 103 z 3.4.2020, s. 47).

Zjednoczone Królestwo przystąpi do konwencji, powinno zostać wymienione wśród pozostałych umawiających się stron konwencji we wzorach dotyczących zobowiązań gwaranta. Ponadto, w związku ze stosowaniem Protokołu w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej, w odniesieniu do operacji tranzytu unijnego Irlandia Północna powinna zostać wymieniona w wykazie w sposób wskazujący, że wszelkie zabezpieczenia ważne w państwach członkowskich muszą być ważne także w Irlandii Północnej.

- (6) Biorąc pod uwagę zbliżające się zakończenie okresu przejściowego, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym. Ponieważ okres przejściowy kończy się w dniu 31 grudnia 2020 r., przepisy niniejszego rozporządzenia odnoszące się do uwzględnienia kosztów transportu lotniczego ze Zjednoczonego Królestwa, z wyjątkiem Irlandii Północnej, w wartości celnej oraz skreślenia odniesień do Zjednoczonego Królestwa z części wzorów dotyczących zobowiązań gwaranta przeznaczonej dla państw członkowskich powinny mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2021 r. Przepisy dotyczące włączenia odniesień do Zjednoczonego Królestwa do wykazu pozostałych umawiających się stron konwencji we wzorach dotyczących zobowiązań gwaranta powinny mieć zastosowanie od dnia przystąpienia Zjednoczonego Królestwa do Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2015/2447 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku 23-01 w tabeli, w ostatnim wierszu pierwszej kolumny („Strefa Q”) dodaje się tekst w brzmieniu:

„, Zjednoczone Królestwo z wyjątkiem Irlandii Północnej”;

- 2) w załączniku 32-01 część I (Zobowiązanie gwaranta) w pkt 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) po tekście „Królestwo Szwecji” skreśla się tekst w brzmieniu:

„, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej”;

- b) po tekście „Republiki Turcji <sup>(56)</sup>” dodaje się tekst w brzmieniu:

„, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej \*

\* Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej i w Zjednoczonym Królestwie, może on wskazać jeden adres do doręczeń lub wyznaczyć jednego pełnomocnika w Zjednoczonym Królestwie dla wszystkich części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandii Północnej.”;

- 3) w załączniku 32-02 część I (Zobowiązanie gwaranta) w pkt 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) po tekście „Królestwo Szwecji” skreśla się tekst w brzmieniu:

„, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej”;

b) po tekście „Republiki Turcji” dodaje się tekst w brzmieniu:

„Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej \*\*

\*\* Na podstawie *Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej* do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej i w Zjednoczonym Królestwie, może on wskazać jeden adres do doręczeń lub wyznaczyć jednego pełnomocnika w Zjednoczonym Królestwie dla wszystkich części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandii Północnej.”;

4) w załączniku 32-03 część I (Zobowiązanie gwaranta) w pkt 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) po tekście „Królestwo Szwecji” skreśla się tekst w brzmieniu:

„Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej”;

b) po tekście „Republiki Turcji <sup>(71)</sup>” dodaje się tekst w brzmieniu:

„Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej \*\*\*

\*\*\* Na podstawie *Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej* do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej i w Zjednoczonym Królestwie, może on wskazać jeden adres do doręczeń lub wyznaczyć jednego pełnomocnika w Zjednoczonym Królestwie dla wszystkich części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandii Północnej.”;

5) w załączniku 72-04 w części II wprowadza się następujące zmiany:

a) w rozdziale VI w wierszu 7 tabeli po słowie „Turcja —” dodaje się tekst w brzmieniu:

„Zjednoczone Królestwo \*”;

\* Na podstawie *Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej* do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej.”;

b) w rozdziale VII w wierszu 6 tabeli po słowie „Turcja —” dodaje się tekst w brzmieniu:

„Zjednoczone Królestwo \* —”;

\* Na podstawie *Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej* do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej.”;

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Art. 1 ust. 2 lit. b), art. 1 ust. 3 lit. b), art. 1 ust. 4 lit. b) oraz art. 1 ust. 5 stosuje się jednak od dnia przystąpienia Zjednoczonego Królestwa do Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 grudnia 2020 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

# DECYZJE

## DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/2039

z dnia 9 grudnia 2020 r.

**przyznająca niektórym państwom członkowskim odstępstwa od stosowania rozporządzeń wykonawczych Komisji (UE) 2019/2240 i (UE) 2019/2241**

(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 8602)

**(Jedynie teksty w językach chorwackim, duńskim, niderlandzkim i polskim są autentyczne)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1700 z dnia 10 października 2019 r. ustanawiające wspólne ramy statystyk europejskich dotyczących osób i gospodarstw domowych, opartych na danych na poziomie indywidualnym zbieranych metodą doboru próby, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 808/2004, (WE) nr 452/2008 i (WE) nr 1338/2008 oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1177/2003 i rozporządzenie Rady (WE) nr 577/98 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 19 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 19 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/1700 Dania, Chorwacja, Niemcy i Polska złożyły wnioski o odstępstwo w terminie trzech miesięcy od daty wejścia w życie rozporządzeń wykonawczych Komisji (UE) 2019/2240 <sup>(2)</sup> i (UE) 2019/2241 <sup>(3)</sup>.
- (2) Z informacji przekazanych Komisji wynika, że wnioski Danii, Chorwacji, Niemiec i Polski są uzasadnione potrzebą znacznych dostosowań w krajowych systemach administracyjnych i statystycznych w celu zapewnienia zgodności z rozporządzeniami wykonawczymi (UE) 2019/2240 i (UE) 2019/2241.
- (3) Należy zatem przyznać wnioskowane odstępstwa Danii, Chorwacji, Niemcom i Polsce.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Państwom członkowskim wymienionym w załączniku przyznaje się określone w załączniku odstępstwa od rozporządzeń wykonawczych (UE) 2019/2240 i (UE) 2019/2241.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 261 I z 14.10.2019, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/2240 z dnia 16 grudnia 2019 r. określające informacje techniczne dotyczące zbioru danych, ustanawiające formaty techniczne stosowane do przekazywania informacji oraz określające szczegółowe uregulowania i treść raportów jakości dotyczących organizacji badania reprezentacyjnego w dziedzinie zasoby pracy zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1700 (Dz.U. L 336 z 30.12.2019, s. 59).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2019/2241 z dnia 16 grudnia 2019 r. opisujące zmienne oraz długość, wymogi jakościowe i poziom szczegółowości szeregów czasowych do celów przekazywania miesięcznych danych dotyczących bezrobocia na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1700 (Dz.U. L 336 z 30.12.2019, s. 125).

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Danii, Republiki Chorwacji, Królestwa Niderlandów i Rzeczypospolitej Polskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 grudnia 2020 r.

*W imieniu Komisji*  
Paolo GENTILONI  
*Członek Komisji*

---

**Odstępstwa od rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2240**

Przedmiotowy przepis	Państwo członkowskie	Przyznany okres obowiązywania odstępstwa	Zakres odstępstwa
Artykuł 3 (Opis zmiennych) i załącznik I	Chorwacja	1 rok (2021)	Przekazywanie zmiennych INCGROSS (miesięczne wynagrodzenie brutto z głównej pracy) i INC-GROSS_F (flaga – miesięczne wynagrodzenie brutto z głównej pracy) jako kwota netto zamiast kwoty brutto
Artykuł 3 (Opis zmiennych) i załącznik I	Chorwacja	1 rok (2021)	Przekazywanie zmiennej HATFIELD (dziedzina najwyższego pomyślnie ukończonego poziomu kształcenia) zgodnie z ISCED-F 2013, kodowanie dwucyfrowe zamiast kodu trzycyfrowego.
Artykuł 6 ust. 2 (Szczegółowa charakterystyka próby)	Niderlandy	1 rok (2021)	Jednolity rozkład próby: — Cała krajowa próba dotycząca danego roku odniesienia nie będzie jednolicie rozłożona między wszystkie kwartały odniesienia danego roku. — W każdym kwartale odniesienia pełna próba kwartalna nie będzie jednolicie rozłożona między wszystkie tygodnie odniesienia danego kwartału.
Art. 9 ust. 2 (Wspólne standardy redagowania, imputacji, ważenia i estymacji)	Polska	2 lata (2021–2022)	Przekazywanie zmiennej INCGROSS (miesięczne wynagrodzenie brutto z głównej pracy) bez statystycznej imputacji w przypadku zbyt wysokiego odsetka brakujących odpowiedzi. Przekazanie skorygowanych danych z imputacją za lata 2021 i 2022 nastąpi wraz z przekazaniem danych za 2023 r., a mianowicie w marcu 2025 r.

**Odstępstwa od rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2241**

Przedmiotowy przepis	Państwo członkowskie	Przyznany okres obowiązywania odstępstwa	Zakres odstępstwa
Art. 4 ust. 1 lit. a) (Terminy przekazywania)	Dania	3 lata (2021–2023)	Miesięczne dane dotyczące bezrobocia za listopad przekazuje się do dnia 4 stycznia następnego roku.
Artykuł 6 ust. 1 (Źródła i metody)	Chorwacja	1 rok (2021)	Opis źródeł i metod stosowanych do zestawiania miesięcznych danych wejściowych dotyczących bezrobocia przekazuje się do dnia 31 grudnia 2021 r.





ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)